

Inauguration de la nouvelle église Ste-Famille à Calgary, dimanche dernier

Mgr J. L. Winterm, everque auxitiaire de Caleary. Plaiseurs petities avorsses étaient tambées sur la fin de l'après-midi, mais le temps était sercim lorsque commença la cérémonie à Th.30. Précédé de la croix, des chevaliers de l'autel et du clergé, l'Evéque traversa l'église vide pair se rendre à la porte où devait commencer la bérédiction. Ayant béni l'entre, les murs extérieurs, toujours précédé du clergé, el entra dane l'église sivic de la foule, bénit les murs antérieurs, le parquet, le sanctuaire et l'autel. La chorale, d'irigée par M. Joseph Varern et accompagnée par Mano Ovide Cagnon, organiste, chantil les psaumes et les prières litaninques.

niques. La bénédiction terminée, on mit les mappes sur l'autel qu'on décora en vi-tesse, et le pontife célébra la Messe an cours laquelle la chorale chanta des cantiques inspirés de la nouvelle

es cantiques inspirés de la nouvelle ungie.

Le sermo fut donné pal rebate de La Survivance, le R.P. Clé-ent Tourigny, o.m.i., qui commença de dies a joie d'être parmi nous pour té événement marquant dans la vie une paroise. Il félicita le curé, M. bibé Armand Lemire, et les parois-es, car à ses yeux, "Ste-Famille", stude dans une baissère et élo-iée du chemin, était remplacée par es 'Ste-Famille' systèmes, des parents smple, face à la rue. Son migron coher — il fatt variment dire fléche ins ce cas — surmonté d'une fine coi dorée, symbolise magnifique ett la vie chrétienne montante qui et par paralysée, encombrée par les soes de la terre.

s de la terre.
prédicateur commenta les oraide la Messe de la Dédicace, souit que cette maison de Dieu, cette
n de la prière, devenait pour les
siens d'aujourd'hui et de demain sistins d'aujourd'hui et de demain source vive et toujours jaillissante grâce, de force et de consolation; a n'y priait pas seulement pour les ents, mais pour tous ceix qui viend y prier, y crier leur dêtresse au meur, comme dit le Missel. Emtant les paroles du bon Pape lean, paliqua que toute notre religion entrée sur deux pôles: le Calice et jorc.

Le Calice qui représente la Messe, et dischi de peles ignorées tant de fidèles. Sur la patène de fittetire, il nous exhorta à mettre ta les dons qui avaient permis l'achèment de ce temple sacré: les tracas pasteur qui en fut la cheville outre, les dons en argent ou en matéri, les innombrables heures de trail bénévole de la part des marguil set des paroissiens, le porture, le bingo hebdomadaire qui hâe Calice qui représente la Messe, et

Ty, dimanche dernier

ta l'approbation du projet par l'Evéque
en un mot, notre joir de posséder une
nouvelle cibbs et tout ce qui a été
donné et fait pour ex temple, tout cenouvelle cibbs et tout ce qui a été
donné et fait pour ex temple, tout cena était un la patine, don des coeurs
et de funds ses panisistens avec leur
église à la gloire de Dien.

A l'Issue de la Ste Messe, Mar l'Auxiliaire félietla M. le Curé et les paroissiens, et enceuragea les fiéléles à faire
de l'eglise à centre de leur vie: la vie
chrétienne doit se dérouler à l'Ombre
du clocher paroissial, elle se mesure à
la part active qu'on preud à l'Offande
de la Messe et aux sacrements, bien
plus qu'aux diverses activités paroissiales qui sont excellentes et nécessaires, mais bien secondaires.

La Messe fut suivie d'un goûter sorip ar les Dames dans la saile paroissiale. On y voyait la joie sur tous les
visages, jeunes et vieux i^{*}M. Auclair
avec ses 50 ans, le docteur Beauchemin et son épouse, Mh. Simonin,
Despins, Plotkins, Mmes Molyneaux,
Spence, et d'autres, tous membres fondateurs de la paroisse en 1928. Un ancien a même dit, l'armes aux yeux, 'je
n'aurais jamais eru qu'on pourrait aevoir une nouvelle église ... il me
semble que c'est un rêve. ."

Nous étions heureux de voir cette
belle couronne de prêtres accompaguant l'Evéque, plus de quarante, venant des 4 coins heureux de voir cette
belle couronne de prêtres accompaguant l'Evéque, plus de quarante,
venant des 4 coins heureux de voir cette
belle couronne de prêtres accompaguant l'Evéque, plus de quarante,
venant des 4 coins du diocèse, spécialement du sud of Mh. le curé Lemire a
été élevé. La famille de celluci était
présente, units du présente, alter du der
este aucheun paroissiens.

présente, ainsi que quelques-uns ses anciens paroissiens.

présente, ainsi que quelques-uns de ses anciens paroissiens.

album souvenir

Crice au 2'êle admirable de notre bon curé, rien ne manqua pour faire de cette fête un mémorable succès. Une magnifique brochure souvenir tut préparée pour marquer cette date importante dans la vie de notre paroisse. Illustrée des photos les plus élonquentes de l'église, elle nous donne d'intéressants aperçus sur l'histoire et les activités du groupe canadien-francisse de Calgary. La Société Se-Jean-Baptiste qui y fut fondée par le Petale en le Se de la première cui en l'apprende par le les activités du groupe canadien-francis de Calgary. La Société Se-Jean-Baptiste qui y fut fondée par le Petale de la première caise Populaire de la première de la première caise Populaire de la province — une coopérative d'habitation en une coopérative d'habitation en le partie de la première caise Populaire de la première de la première caise Populaire de la première de la première ne s'est pamais d'émenti depuis 1928 — la Club Français — le Jardin'é Elentais — deux chorales.

Le Christ de Limpias

Le Christ de Limpias

Le Christ de Limpias
Ce qui frappe en entrant dans l'église, c'est le grand crucifix qui attire
notre regard au-diessus du maître-autel: le Corpus aux couleurs naturelles
se détache d'une minec croix de bois
noir. La brochure nous dit que ce
Christ est la reproduction du Christ de
Limpias, Sculpté à même d'un peuflier qui avait été coupé sur l'Île St-



Le docteur L. O. Beauchemin, qui est un plus anciens paroissiens de la Ste-Famille Le docteur L. O. Beaucenemin, qui est mides plus anciens paroissiens de la Ste-Famille, et qui y est depuis la fondation de la paroisse n 1928. M. Beauchemin a été longteumps président de l'A.C.F.A., il en est toujours président honoraire; il est directeur de Radio-Edmonton Liée et marguillier.

La Survivan

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXX Corges de Calegary, on peut dire que c'est un Corpus de chez nous! Il fut sculpté par M. Peter Fransen, de Caligray, qui, dit-on a refusé une joile somme, parce qu'il voulait que son crueffix restàt à Calgary.

Il faudrait mentionner le tableau moulé qui reviécente Joseph et Marie près du Christ de Limpias, les douze Apôtres avec de calgary.

Nous invitons chalierreusement nos compatrioles du curte et du nord de l'Alberta à venir vister notre nouvelle ceglies Ete-Famille Jorqu'ils passeront à Calgary, et ils comprendront pour quoi nous sommes si fiers de notre eiglise.

EDMONTON, ALBERTA MERCREDI LE 23 SEPTEMBRE 1964

Aux observateurs au Concile

"Oh! Eglises lointaines et si proches!"

Mutation

Ce n'est pas sans regrets que la opulation albertaine apprendra la rochaine mutation de Monsieur le prochaine mutation de Monsieur le Consul de France qui est nommé à Halifax. Depuis cinq ans et demi Monsieur Delion a été comme l'un des nôtres; et avec Madame Delion, il s'est vivement intéressé à nos acreprésentera la France auprès des provinces maritimes. Il quittera Edmonton vers la fin d'octobre.

du Canada français . . . " (Pearson) Vancouver — Le premier ministre Pearson a diagnostiqué une espèce de schizophrénie nationale chez les Ca-

... reconnaître la réclamation légitime

nadiens.

En tant que nation, a-t-il expliqué devant un cercle de Vancouver:

"Nous ne semblons pas savoir où nous nous dirigeons, non plus que la façon d'arriver à ce but indéterminé, savoir séparément ou ensemble.

M. l'abbé Armand Lemire, curé de la paroisse Ste-Famille de Calgary. Origiaire de Cowley, il est le premier prêtre natif du diocèse à desservir cet-te paroisse. Ses prédécesseurs furent l'abbé Beauregard de 1928 à 1936, le

l'abbe Beauregard de 1928 à 1936, le 1936 à 1936 à 1939, l'Abbe Tériault en 1939-40, l'abbé O'Dea, de 1940 à 1951, l'abbé Trudeau de 1951 à 1959. A M. Lemire et à ses paroissiens, "La Survivance" offre ses hommages et ses félicitations, à l'oceasion de l'ouverture de leur nouvelle église.

Verture de teur nouvelse egiste.

Distribution 12 refusés
Québoc. — La faculté de médecine
de l'Université Lavra et du verture 275
candidats qualifiés, cette namée et le
doyen Rossite Cagnon a prédit que
plus de 3,000 se verront refuser l'admission, su cours de la prochaine décennie, à moins que l'on dispose de
plus d'argent et de structures d'enseignement dont on a un urgent beseig.

savoir séparément ou ensemble.

"Nous sommes également occupés par la précecupation d'être absorbés en route par un voisin grand et hardi. Nous souffrons d'une expèce de schizophreine nationale. Sommes-nous fertanniques ou trop Américains, sommes-nous attachés à l'Ouest ou à IZune de la pays sommes-nous bienlurels, multiculturels ou sans culturel?

Le premier ministre d'est interrogé sur les obstacles qui empêchent les Canadiens d'être Canadiens: fiers d'être citoyens d'un pays envié.

M. Pearson a également fait allu-

tre citoyens d'un pays envié.

M. Peraron a également fait allusion à la nécessité de procéder rapidement et efficacement de la part d'un comité chargé de l'étude des modifications possibles à la procédure parlementaire. Il a rétiéré ses déclarations précédentes au sujet de la nécessité pour le Canada d'avoir un drapeau national distinctif.

Il a déclaré que les droits des provinces une fois pleinement reconnus, il faudrait que le Canada obtienne la reconnaissance comme pays.

Il a dit qu'on devrait reconnaître les réclamations légitimes des gouvernements provinciaux qui demandent l'autorité et les ressources nécessaires pour exercer leurs fonctions. Les Canadiens de langue anglaise devraient, a+-il déclaré, reconnaître la réclamation légitime du Canada français comme peuple partenaire, peuple fondateur de notre fédération, ainsi que leur droit, à ce titre à se sentir heze eux partout au Canada et à voir leur culture, leurs traditions et lea langue respectées comme des élements importants de l'héritage canadien.
Si le gouvernement fédéral veut de-

importants de l'héritage canadien.
Si le gouvernement fédéral veut demeurer assez fort pour servir le pays
dans son ensemble, il doit avoir l'autorité et les ressources qui conviennent.
Le premier ministre a ajouté que le
Canada doit en même temps renforcer
ses institutions parlementaires et leur
conférer une efficacité accuse.

UNE FEMME AU CONCILE

UNE FERMIE AU CONCILE.

Lundi, le St-Père invitait une
première femme comme obsevatrice au Concile. Il s'agit de Mille
Marie-Louise Monnet, âgée de
62 ans, et présidente d'un mouvement d'action catholique international. Mile Monnet est la
soeur de Jean Monnet, qu'on appelle "le père du marché commun européen."

Diefenbaker n'a pas touché ses chèques depuis l'augmentation d'octobre

Ottawa — On a apris dans la capitale que le chef de l'opposition conservatire. M. Diefenbaker, n'a pas touché un seul chéque de traitement depuis le ler octobre dernier, date à laquelle les émoluments des hommes politiques ont été augmentés en dépit des nombreuses protestations du leader conservatiur.

des nombreuses protestations du Jeader conservateur.

Depuis lors, M. Diefenbaker vit de ses propres économies et a laissé s'em-piller les chèques que lui valent men-suellement son traitement ainsi réparti: \$12,000 d'indemnité parlementaire de

venicule.

Il résulte de ce refus, que M. Diefenbaker a négligé de toucher \$35,000 que lui a versé le Trésor canadien. Où les choses se compliquent néamoins, c'est que la loi n'exempte pas de l'impôt sur le revenu le contribuable qui ne touche pas son traitement. Il s'agit d'un précédent qu'étudient en ce moment les fonctionnaires du fisc.

S. S. Paul VI

anns cet ellort daltection et de piete grandit notre espérance.

"Oh Eglises lointaines et si proches de nous. Oh, Eglises, objet de notre désir sincère. Oh, Eglises de notre incessante nostalgie, Oh Eglises de nos lammes et que nous voudrons pouvoir honorer en les embrasant dans l'authentique amour du Christ, que parvienne jusqu'à vous, du centre de l'unité qu'est la tombe de Pierre apôtre et martyr, de ce concile occuménique de fratemité et de paix, notre eri affectueux: peut-être une grande distance séparet-telle nos frères encore séparés peut-être devrat-til encore s'écouler longtemps avant que s'accomplisse la rencontra pleine et effective. Mais sachez que déjà Nous vous tenos dans notre coeur, et que le Dieu des missiricordes soutienne un si grand désir

Morale et cigarette
St. John's, T.-N. — Le conseil général de l'Eglise unic a rejeté une rèsolution recommandant que l'usage de
la cigarette soit considéré comme un
problème moral. Un comité du conseil
chargé d'étudier la distribution et l'usage du tabac avait d'elaire que la cigarette était préjudicable à la santé
et que son usage devait être étudié
dans une perspective morale. Le consoil a préféré une autre résolution demandant que la cigarette soit considérée comme un problème important
qui se poss à la conscience chrétienne.

Morale et cigarette

Femmes anglicanes

Femmes anglicanes
Edmonton. — Les femmes anglicanes da Canada ont montré qu'elles
sont disposées à clangure leurs méhodes
de travail dans presque toutes leurs
sphéres d'apostolat. Plusieurs observateurs estiment qu'au cours de leur
congrès qui s'est déroulé cette semaine, pour la première fois, elles
tor regardé leurs problèmes avec objectivité. De son côté, Mme Eather
Kerry, de Montréal, a insisté pour que
les femmes anglicanes apportent surtut leur concours aux personnes à
gées et aux malades mentaux.

Les étudiants de l'Université Me-Gill auront désormais du français sur leurs ondes. Ceci, dans le but de vouloir être à la page pour ce qui a trait aux événements qui se produi-sent au Canada et pour établir un terrain de bonne entente.

La programmation sera agrandie de façon à obtenir la participation d'étudiants de l'Université de Mont-réal, et présentera un commentaire hebdomadaire bilingue sur la situation mondiale

Le pavillon canadien à l'Exposition internationale '67

En communiquant les devis préli-minaires du pavillon, qui occupera huit acres de teranin, le ministre du Com-merce, M. Mitchell Sharp, a annoncé que le gouvernemen acceptera les premières soumissions au début de 1968 et que los travaux débuteront au principa de la même année.

La partie centrale du pavillon éri-gée au-dessus de l'édifice principal, s'élèvera à 100 pieds de hauteur et dominera l'extrémité ouest de l'Île Notre-Dame, au centre du Saint-Lau-

Notre-Dame, au centre du Saint-Laurent.

Selon le communiqué, les visiteurs pourront trouver à l'intérieur du pavillon un cinéma à plusieurs écrans, des machines électroniques multiples, des prototypes d'inventions canadiennes en fonctionnemen, un théâtre circulaire, des projecteurs de films individues qu'ils pourront faire fonctionner comme des boites à musique populaire et plusieurs autres attractions encore au stade de l'élaboration.

Thêtre spécial

Un théâtre de 500 sièges aura la forme d'un compas de calibre. Les spectateurs seront assis au milieu de la salle, tandis que le spectacle se déroulera devant et autour d'aux.

M. Jean Gascon, du Théâtre du Nouveau Monde, et M. James Domville el FEcole nationale de Théâtre sont dété consultés pour la création de cette alle originale. Après l'Espo '67, l'École nationale de Théâtre s'installera d'alleurs de façon permanente dans l'édifice.

Les visiteurs pourront égalements

leurs de façon permanente dans l'édi-fice.

Les visiteurs pourront également assister à un cours condensé d'histoire du Canada. Confortablement installés dans 200 sièges qui accompliront lentement un large cercle autour d'un écran continu, quelque 3,000 personnes par heure, pourront revivre grâce à plusieurs projecteurs fonctionnant stimultament les grands moments de l'évolution du Canada, depuis sa découverte, jusqu'à nos jours. De plus, ces grands moments seront représentés grandeur

nutes.

A l'intérieur de la pyramide, tête en bas sur l'édifice central du pavillon, on pourra admirer depuis le bas jusqu'au haut divers kiosques encadrés

lon, on pourra admirer depuis le bas sinsqu'an haut divers liosques encadrés de magnifiques chutes.

Pour les adultes?

Dans une autre section du pavillon exposant "Notre vie modierne", ce sera le coin des adultes. Ils pourront y trouver divers instruments propres à les distraire, tels des cerveaux électroniques qui leurs répondront, des machines électroniques qui raconteront des chansons, ainsi que des bottes mécaniques qui au lieu de disques offrirent des films d'une minute. Au centre de cette section s'élèvera une structure de matière plastique d'acier, figurant par son contour et ses couleurs un énorme érable à l'automne. Cet arbre aum 70 pieds de haut. Les visiteurs pourront monter au sommetra des passerelles suspendues par des cables d'acier, froura au long de ces sesserelles sis pourront examiner une collection de photographies du Canada. Ormnodités Le communiqué assure que dans bous les coins du pavillon canadien, on trouvera les commodités habituelles salons de repos, restaurants, klosques paisibles et agréables pour s'assoir. Comme hôte, le Canada entend pardessay tout présenter un endroit qui stat sais afreable ou'à tout autre ex-

Comme hôte, le Canada entend par-dessus tout présenter un endroit qu soit aussi agréable qu'à tout autre ex position internationale.

Le Concile

Durant le Concile, votre journal vous tiendra au courant de ce qui se passe à Rome. Car ce n'est pas la presse neutre qui va nous éclairer beaucoup sur le renouveau chrétien que l'églies veut opérer.

Seul un journal catholique peut vraiment nous aider à penser et à voir 'catholique'.

Le bilinguisme est un bien national

(M. Floyd Chalmers)

Toronto. — M. Floyd S. Chalmers, président de Maclean-Hunter Publishing Company a prédit qu'éventuellement, tous les dirigeants supérieurs des entreprises nationales devront savoir le français et l'anglais.

voir le trançais et l'anglais.
S'adressant en français aux membres
du Club Berlitz, M. Chalmers a dit
que le Canada aurait été, depuis
longtemps englouti par les Etats-Unis
si le pays n'avait pas eu la culture
française, à côté de la culture anglaise.

si le pays n'avait pas eu la culture finaçaise, à cidé de la culture anglaise. "Cessous de croire que le bilinacisme est me muissance, un grave problème national", a-ci-l dit. "Envisageons-le comme un bien national". Toutefois, a-t-il ajouté, le mouve-ment séparatiset dans le Québec est troublant parce qu'il semble ignorer les troublant parce qu'il semble ignorer les provinces et laisse sous-entendre asse provinces et laisse sous-entendre accessibles qu'aux Canadiens français dans les 9 autres provinces et laisse sous-entendre dans le Québec. Soulignant que certaines entreprises et priférsoines exigent défà les bilinguisme, M. Chalmers a ajouté:
"Je crois qu'avec le temps, bien peu de gens pourront se hisser à des fonctions supérieures dans les ortreprises qui font des affaires dans les 10 provincions uniqueures dans les contreprises qui font des affaires dans les 10 provincions uniqueures dans les contreprises qui font des affaires dans les 10 provincions uniqueures dans les contreprises qui font des affaires dans les 10 provincions uniqueures dans les corteprises qui font des affaires dans les 10 provincions uniqueure dans la contreprises qui font des affaires dans les 10 provincions uniqueure de dans la major de de que l'enter la parce de que l'étable d'une la major de professeure pour rendre cet idéal possible".

L'ACFA a noté pour vous

Lundi soir dernier, au Collège St-Joseph du Campus universitaire, avait lien la première réunion du Club par-lera-rous? Plusieurs des 183 personnes adhérentes ayant amené des amis, il y avait done au-clèd de 200 personnes pour pratiquer le parler français. L'at-mosphère était excellente, et il semble que tous, y compris les organisateurs, ont été satisfaits.

L'A.C.F.A. s'unit à toute la popula-tion franco-albertaine pour féliciter les paroissiens de Ste-Famille de Cal-gary qui, dimanche dernier, inaugu-raient leur nouveau temple.

A Bonnyville, MM. Roval Lapierre, Gérard Moquin, Adolphe Couture, B. J. Dessureau et Paul Poulin, ont généreusement accepié d'accompagner M. Trottier dans son travail de propagande pour la Sécurité familiale, cette semaine. Félicitations et remerciements à con mescine.

L'A.C.F.A. désire souhaiter un heu-eux anniversaire de naissance aux nembres de la Sécurité Familiale dont

coux amniversaire de naissance aux nembres de la Securité Familiale dont es noms suivent:

M. Albert Paquin, Saint-Paul.

M. Jules R. Bilodenu, Edmonton

M. Ernest C. Chabot, Edmonton

M. Ernest C. Chabot, Edmonton

M. Bilot, Chabot, Edmonton

M. Babé Jules Laberse, Fort Kent

M. Palbé Jules Laberse, Fort Kent

M. Palbé Jules Laberse, Fort Kent

M. Paul Piquette, Plamondon

M. Pabé J. M. A. Tètu, Saint-Paul

M. Babet Tama Allard, Saint-Edouard

M. Babet Tama Allard, Saint-Edouard

M. Babet Tener, Donnelly

M. Albert Tener, Donnelly

M. Albert Edmon, Falber

M. Geard E. Skitch, Saint-Paul

M. Albert Beberson, Falber

M. Gernet E. Skitch, Saint-Paul

M. Albert Robertson, Falber

M. Farbé Leuis Viel, Lach-Bibbe

M. Ernest Guindon, Grouwille

M. Flulippe A. Lamourous, Sh-Paul

M. Roger Caindon, Falber

Mile Raymonde Hunerbein St-Paul

M. Léon Joly, St-Paul

Mile Yoome Lapointe, Edmonton

M. Marcel Curial, St-Albert

Service d'emploi

Service d'emploi de l'A.C.F.A.

Jeune dame avec expérience de banque recherche emploi. Appeler 1939-0899, un TA.C.F.A. 422-736.

Jeune fille off ses services comme gardienne d'enfants à temps partiel, dans le jour, district de St-Joachim de préférence: 482-3689,

Le renouvellement de l'Eglise visé par le Concile ne signifie pas la recherche d'une mauvaise adaptation au monde. Nous vivons dans un monde pluraliste. Il y a une seule vraie foi. Ayez confiance, le Christ est présent dans l'Eglise à cette heure-ci aussi. Il joue un rôle dans les transformations formidables qui ébranlent notre monde

(Paul VI, au 80e Congrès des catholiques allemands.)

Ste-Famille de Calgary

et les félicitent de leur nouvelle église.

Tous les franco-albertains communient à la joie des paroissiens de Regardant l'actualité

avec les yeux des autres

éditorialistes

Le Devoir — Le Droit — L'Evangéline — Calgary Herald — The Ottawa Journal Victoria Times — The Edmonton Journal

jeunesse et jeunesse

Le Droit, Ottawa. — "Misereror super tur bam" disait le Christ lors du miraele de la mul-tiplication des pains. Ecoutant le Seigneur dont il est le vicaire, S. S. Paul VI a pris cette pa-role à son compte quand, récemment, il s'adres-sait à des scouts à Rome, pour déplorer l'état d'une certaine jeunesse.

sair à des scouts à nome, pour equiver l'etat d'une certaine jeunesse.

"Tant de visages émaciés, tristes, fatigués, ironiques, de jeunes que l'on représente comme types caractéristiques de l'actuelle génération, constituent l'une des impressions les plus amères que l'on ressent quand on observe le cadre de la vice contemporaine." Et le Saint-Père d'ajouter: "Je ne parle pas seulement des figures malheureuses des teddy-boys et des blousons noirs, qui révèlent le drame profond et préceee de douleur, de méfiance, de vice, de méchanecté et de délinquance, mais aussi de tant d'autres caractérisés par des originalités existentialistes, de figures avides de jouir de la vie comme d'une expérience sans signification et non pas d'un don sublime et unique, d'un de voir noble et grave, d'un amour pur et sacré."

Mais le Pape a parlé d'une autre jeunesse

voir noble et grave, d'un amour pur et sacré."

Mais le Pape a parlé d'une autre jeunesse moins en vedette, ectte jeunesse au "visage grave et fort, marqué par les travaux de la guerre et de la résistance des plus mûrs, la nombreuse jeunesse ouvrière qui connaît la gravité d'où elle sait tirer un esprir religieux qui la sanctifie", la jeunesse étudiante "passionnée par l'étude, qui en fait une vocation et se pose le problème de la vérité chrétienne." Ces paroles sont bien de nature à encourager les jeunes qui prient, pensent, aiment et construisent, à persévèrer dans la bonne voie et à ne pas s'en laisser imposer par le cliquant du monde, de celui qui a été condamné par le Christ, ce monde de vanité et d'orgueil, le monde de l'erreur sous toutes ses formes.

Ces parelos de Paul VI arrivent à point. Nous

ce de l'erreur sous toutes ses formes.

Ces paroles de Paul VI arrivent à point. Nous y faisons écho parce qu'elles nous semblent des plus importantes à l'heure où tant de jeunes cherchent des directives en un univers déséquilibré.

déséquilibré. Ces conseils paternels, fruit de constatations que chacun de nous a été à même de vérifier, non seulement en Italie mais dans tous les pays du monde, ne doivent pas passer inaperçus.

La jeunesse a toujours en besoin de modèles, mais on lui encombre la vue de fausses valeurs, on lui propose, grâce aux moyens modernes de communication, une philosophie de doute, on s'attaque même en sa présence aux traditions les plus sacrées. Il est bon que le chef de l'Egil-se établisse clairement ce que doit être la jeunesse.

Qu'on médite ces propos du Saint-Père. Ils ervent de guide autorisé.

s'instruire

S'instruire

Le DROIT, OTTAWA. — L'instruction est aujourd'hui à la portée de tous. La fréquantation scolaire devient plus facile, les journaux traitent de sujets qu'ils avaient contume de négliger, la télévision quand on sait s'en servir ouvre des horizons, et partout des livres à prix modiques sont en vente (certes, beaucoup sont horribles à plusieurs points de vue, mais l'on peut se procurrer d'authentiques chefs-d'oeuvre à très bon compte. N'oublions pas qu'il existe d'autres instruments de culture: les disques, les voyages, la conversation. On a donc lieu de s'étonner quand on rencontre des gens dénués de toute curiosité, les éducateurs doivent se demander s'ils savent l'éveiller suffisamment. Comprenent-lis assez, et surtout, parviennent-lis à faire comprendre que l'école, le collège, l'université doivent "apprendre à apprendre" et enseigner que l'on peut et que l'on doit apprendre toute saviet

Yent apprendre a apprendre et ensengue; que l'on peut et que l'on doit apprendre toute sa viet

Ces réflexions sont inspirées par la rentrée scolaire et par un article de la "Saturday Review" sur "The Presidents as Readers". Les présidents des Edats-Unis qui ont laissé leur marque furent presque tous des grands liseurs: Washington, Jefferson, Lincoln, Theodore Roosevelt, Woodrow Wilson, John F. Kennedy, d'autres encore dont Harry S. Truman. Les familiers et les biographes de Franklin D. Roosevelt ne s'accordent pas sur ses habitudes de lecteur: la plupart affirment qu'il lisait très peu et seulement des oeuvres légères d'imagination, d'autres prétendent que son attaque de pollomyélite le rendit plus sérieux. Quant au brave Eisenhower, on assure que de rares "detective stories" constituaient toute sa nourriture intellectuelle entre deux joutes de golf.

Si la lecture paraît à bien des gens, dont votre servieur, aussi nécessaire que le manger et le boire, il faut reconnaître qu'elle ne forme pas toujours le jugement. Il serait facile de nommer plusieurs hommes politiques européens et américains qui furent de grands liseurs et dont le séjour au pouvoir fut catastrophique. Et l'on ne s'étonne pas, quand on les fréquente volontiers, de rencentrer d'humbles travailleurs sans la moindre prétention qui raisonnent mieux que des professeurs d'université et mieux que des mistres. C'est peut-être que la conversation en toute liberté, quand elle est suivie de la réflexion, aiguise l'esprit.

LA SURVIVANCE

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010-109ème rue, Edmonton, Alberta. Tél.: Direction: GA 2-0388; Imprimerie: GA 2-4702 Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale. Directeur: R.P. Jean Patoine, o.m.i. Rédacteur: R.P. Clément Tourigny, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT \$3.50 par an ou \$2.00 pour 6 mois; Etats-Unis et Europe: \$4.50 par an. Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie. Autorisé comme envoie postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec paiement comptant.

MERCREDI LE 23 SEPTEMBRE 1964

la responsabilité de la radio-télévision

Le Devoir, Montréal. — L'entreprise de restauration de la langue fraçaise chez nous ne sera amorée sérieusement que le jour où l'Etat en fera l'une de ses "priorités", selon le mot à la mode, donnera lui-même l'exemple dans tout ce qui est de son ressort et déclanchera une mobilisation permanente de l'opinion, avec le concours des grands moyens d'information, et spécialement avec celui de la radio-diffusion et la télévision. Le Devoir. Montréal. - L'entreprise de res

le concours des grands moyens d'information, et spécialement avec celui de la radio-diffusion et la télévision.

Il faut bien dire à cet égard que celles-ci assument une lourde responsabilité . . . on plutôt qu'elles sont loin de l'assumer et, davantage, contribuent trop souvent à maintenir ou à accélérer la dégradation du français parlé, quant à la prononciation en particulier, quant au vocabulaire et à la syntaxe aussi. On célèbre parfois, et avec raison, la qualité de la langue de telle ou telle catégorie d'émissions, à Radio-Etat par exemple. Ce devrait pourtant aller de soi, être normal : ce qui est anormal, c'est qu'à côté de ces émissions où la langue est souvent correcte, parfois excellente, il en est d'autres qui sont à cet égard pitoyables. Ajoutons que certaines stations privées n'ont aucun, mais alors absolument aucun, souci de la langue et accomplissent, inconsciemment je le veux bien, une mauvaise action qui s'apparente objectivement à un crime permanent contre la nation. D'autre part, tant à Radio-Etat que dans le secteur privé, on laisse véritablement la bride sur le cou à la publicité; certes, on ne tolérérait pas l'immoralité au sens étroit du terne, ni la vulgarité odieuse mais on se résigne aisément à "l'immoralité linguistique" et au mauvais goût quasi permanent. L'accent faubourien, la prononciation défectueuse, les angiicismes y sont momaie courante ("nettoyeur", au lieu de détersif ou détergent; "déboursements", au lieu de débours et de dépenses, "barres" au lieu de albeltes de chocolat, etc.) Dans ce domaine, le luxisme est aussi grand à Radio-Canad que dans les stations privées (et if faut hélas prendre au pied de la lettre le non de "l'association des postes privés de langue française")

n'er siccle

Le News, Nelson, C.-B. — A l'époque où ji é-

non de "l'association des postes privés de langue française"!)

notre siècle

Le News, Nelson, C.-B. — A l'époque où il était Premier Ministre, sir Wilfrid Laurier a proclamé que le 20e siècle appartenait au Canada.

Il y a lieu de se demander ce qu'il est advenu de cette déclaration grandiloquente. Le 20e siècle est pratiquement terminé et bien peu a été accompli pour réaliser la prédiction de l'homme d'Etat canadien.

La plus grande partie de nos ressources naturelles sont enore à l'état latent dans le sol. Le Grand Nord demeure pratiquement vierge et les capitaux investis dans nos complexes industriels les plus considérables proviennent des États-Unis.

Les financiers américains, pour leur part, semblent possèder une foi profonde en l'avenir de notre pays, lis ne partagent pas les hésitations et les doutes de nos propres investisseurs. Les Américains out envers notre pays une foi que sont signalée à traverse perspicacité qui se sont signalée à traverse perspicacité qui se sont signalée à traverse sex vaient une chose en commun — l'habileté est râire ce que les autres n'ossient faire. Voilà la différence entre un homme d'une grande pénétration et nous, les gens ordinaires.

Notre pays possède le potentiel économique et industriel le plus considérable au monda. Dieu aidant, nous troiverons des individus d'une grande perspicacité pour mettre à profit ce potentiel.

Le petit peu d'intiatives qui ont été prises au cours du dernier quart de siècle l'ont été par des immigrants. Ces derniers semblent imbus de cet esprit de pionnier dont nous avons un si grand besoin au point de vue national.

Il est grandement temps que les investisseurs canadiens commencent à prendre des risques calculés en affaires su lieu d'adopter cette attitude d'expectative qui est si manifeste dans leurs dépenses.

Ce dont le Canada a véritablement besoin, c'est des hommes qui voient plus loin que le bout de leur nez, des canadiens de la taille de sir Wilfrid Laurier. Cet émiment Canadien

leurs dépenses.

Ce dont le Canada a véritablement besoin, c'est des hommes qui voient plus loin que le bout de leur nez, des canadiens de la taille de sir Wilfrid Laurier. Cet éminent Canadien entrevoyait les effets d'un chemin de fer transcontinental et il travailla d'arrache-pied pour voir à ce que son rêve se réalise.

voir à ce que son rêve se réalise.

Paul VI et Luther King
Cité du Vatican. — "Je suis un ami du peuple
noir" a dit le Pape au pasteur Luther King, qu'il a reeu pendant 25 minutes jeudi soir, d'après
le témoignage de ce dernier. Le pasteur a indiqué en outre que Paul VI a fait un accueil très
amical. "Il est clair, a-t-il poursuivi qu'aussi
bien le Pape que l'Eglise catholique appuient
la cause des forits civiques des noirs". Le pasteur a poursuivi en disant que le Saint-Père
a exprimé son admiration pour son action. Et
qu'il était pour la méthode de la non-violence,
en souhaitant que les noirs puissent voir leurs
droits reconnus suivant cette méthode. A cet
égard, a dit enfin le pasteur King, Paul VI a
rappelé l'oeuvre de Gandhi dont il s'est dit un
admirateur, en soulignant que c'est par la
non-violence que ce champion de l'indépendance des Indiens était parvenu à ses fins.

La Bible vous parle

L'âme bienfaisante prospérera, et qui rose sera arrosé. (Prov 11, 25)

L'habileté pour un homme, c'est d'être longanime, sa fierté c'est de passer sur une offense. (Prov 19, 11)

(TEXTES CHOISIS PAR LA SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE.)

Gratification de \$2,000

Un employé canadien-français du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, M. A. Packwood, a reçu une somme de 2,155 (moins \$932.25 pour l'impôt) en guise grâce à M. Packwood, le ministère a tionales. Les suggestions avaient trait aux problèmes que pose l'expédition des approvisionnements dans l'Arcti-que. M. Packwodd est né à Cap-des-Rosiers, en Gaspésie, et il a vécu long-temps à Sherbrooke.

de récompense pour ses suggestions. En lui remettant le chèque, le sous-ministre, M. E.-A. Côté, à précisé que, gräce à M. Packwood, le ministère a économisé jusqu'ici 897,000 et cette somme pourra probablement atteindre \$230,000. La récompense qu'a reque M. Packwood est la plus élevée ac-cordée jusqu'ici par le comité des primes à l'initiative du ministère du Nord canadite et des Recourses se Nord canadien et des Ressources nationales. Les suggestions avaient trait

Impropres aux sacrifices

– LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLI

"Pourquoi, dans la Bible, les ani-maux sont-ils souvent distigués en ani-maux purs et animaux impurs?"

(M. Fernand B., Sainte-Rose)

La plupart das religions anciennes établirent catte distinction. Le Lévitique (1), 1-47 dresse une liste des bêtes, poissons, oisaaux et bestioles qu'il faut considérer comme impurs "impur" ne veut pas dire ici "immoral" mais "impropre" à être mangé ou sacrifié. Il s'agit d'une impureté légale ou cultuelle. Ces animaux doivent être éloignés de la table et de l'autel.

Toutes ces prescriptions légales, méticuleuses et le plus souvent irration-nelles, ont pour but de roppeler à cha-que israélite les exigences divines de la vroie pureté morale. C'était un moyen de sanctification: le Christ nous en a donnés d'autres, plus humains et plus puissantis!

Le Courrier Biblique, SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE 5221 av. De Gaspé, Montréal 14

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIB

Création d'un Institut sur l'exercice de l'autorité

Sur l'exercice

Ottawa. — Un Institut sur l'exercice de l'autorité a été crée à Ottawa. Le directur-fondateur en est M. l'àbé Charles Mathieu, ancien directeur du Département d'Action Sociale et nommé tout récemment secrétaire général de l'Episcopat canadien.

Cet Institut entend être au service des personnes qui exercent et exerceront l'autorité soit au niveau de la haute direction soit au niveau des cadres dans les entreprises, les diocèses, les paroisses, les ocuvres, les associations professionnelles, les ministères ou départements gouvernementaux, les communautés ou institutions religieuses, les hôpituax, les maisons d'enseignement, les agences sociales, etc.

M. l'abbé Mathieu a déclaré que l'Institut organisera des sessions de formation pour les personnes qui evelent se bien préparer à l'exercice de l'autorité da pour celles qui excreent déjà l'autorité.

En outer, l'Institut étabira un Service de consullation qui pourra faire l'autorité dans une institution, une enterprise ou un milieu donné. Ils enterprise ou un milieu dos l'exercice de l'autorité.

En outer, d'autorité dans la respectable en des chorinciens de différentes disciplines se rencontrerent pour l'étude de certains cas précis, ainsi que des stages guidés pour les personnes se préparait à l'exercice de l'autorité.

Enfin, l'Institut metra sur psed un services de conférégécies spécialisés qui pourront donner des causeries ou des conférégécies spécialisés qui pourront donner des causeries ou des ministution, de même qu'un Service de documenta

tion où l'on pourra trouver des articles des brchures, des ouvrages et même des films sur l'exercice de l'autorité.

des films sur l'exercice de l'autorité.

M. l'abbé Mathieu précise que le dénigrement systématique de l'autorité, malheureusement si fréquent lons jours, est stérile et au fond bien regrettable. L'I.E.A. entend collaborer avec les personnes en autorité et s'engage à chercher avec elles, en toute confiance, les moyens adéquats d'améliorer constamment l'exercice de l'autorité, afin que celui-ci devienne agréable et épanouissant autant pour cui suit constitués en autorité que pour les subordomés.

Le capital le plus important confié

qui sont constitués en autorité que pour les subordonnés.

Le capital le plus important confié a celui qui est en autorité, note M. l'Abbé Mathieu, est le capital humain, et cest aussi celui qu'on emploie le plus mal et gaspille le plus facilement. Nous sommes plus labitivés à manier des 'objets fragiles' (verre, porcelaine) ou à protéger des 'biens précieux' (couvres d'art, argent)) qu'à faire preuve des mêmes précautions losqu'il s'agit de rapports humains. Or, que savonièrous des pricipes d'investissement, d'évaluation, d'épargue et de rentabilité concernant le capital humain?

M. l'abbé Mathieu souligne enfin que, comme l'exercice de l'autorité, dans notre milieu, se pratique par et pour des chrétiens, l'IEAA favorisera une formation qui tient compte à la fois des valeurs humaines et des valeurs chrétiennes, et cherchera à intégrer les riches données actuelles de toutes les sciences de l'homme dans se perspectives sociales chrétiennes.

On peut obtenir des renseignements sumplementiers une se l'exité au d'étable un le consideration de l'apprentier pur se l'exité au d'étable un le consideration de l'apprentier de l'apprentier des renseignements con ce l'apprentier que se l'exité au d'étable un le comme d'ans peut de l'apprentier que se l'exité au d'étable un le consideration de l'apprentier que se l'exité au d'étable un le consideration de l'apprentier que se l'exité au d'étable de l'apprentier que le rétribune de l'apprentier que l'apprentier

On peut obtenir des renseignements supplémentaires sur cet Institut en é-crivant à: L'Institut sur l'exercice de l'autorité, 90, avenue Parent, Ottawa 2 Ontario.

Paul VI loue la fidélité des Jésuites

La fidélité (
CCC. — A l'occasion du 190e anniversaire du rétablissement par Fie VII
de la Compagnie de Jésus, le Pape a adressé au P. Janssens, supérieur général, une lettre en latin dans l'aquelle,
après avoir évoqué les "triste événements" que cette commémoration rappelle à l'esprit, il écrit:

"Mais en même temps, cet anniversaire Nous offre l'occasion de metre
névidence la magnifique vitaité de
votre Compagnie, et surtout son inébranlable fidélité à l'Egite et aux pontifes romains, qui brilla plus que jannais
d'un éclat très pulla puls que jannais
d'un éclat très una les années les
plus orageuses."

Mettant l'accent sur la rapidité avec laquelle la Compagnie s'est reconstituée le Souverain Pontife ajoute: "En voyant notre époque s'avancer dans la voie du prgrès et en considérant l'ur-gence des besoins énormes des âmes, en même temps que la vaste diffusion des erreurs et l'appétit humain de biens caducs, Nous devons avouer qu'aujourd'hui, tout autant que dans les années où fut rétablie votre Compa-mie. Efailes a besoin de courageux gnie, l'Eglise a besoin de courageux soldats du Christ, animés d'une foi in-trépide, prêts à affronter quelque difficulté que ce soit, afin d'apporter avec ficulté que ce soit, afin d'apporter avec efficacité le message du salut aux hommes de notre temps. A ce pros, Nous plaçons beaucoup d'espoir dans votre collaboration, surtout si vous cherchez à imiter plutôt qu'à admirer les exemples que vous évoquerez en cette circonstance."



11540 ave Jasper Edmonton 488 - 1212

LES HEURES DU JOUR DE L'OFFICE

Des personnalités aussi bien connues que Gélineau, Jounel, Bouyer, Osty, ont collaboré à la réalisation de l'édi-tion 1964 de cet ouvrage. Conforme aux recommandations de la constitution liturgique du concile, ce bréviaire des fidèles a l'avantage d'avoir vu son texte français approuvé par l'épiscopat canadien en mai 1964. Deux reliures sont offertes,

> Edition reliée \$6.10 Edition brochée \$4.35

Le Pape parle de la femme moderne

 "Sans enlever aux religi-Rome. — "Sans enlever aux religi-cusse le silence, le recueillement, leur autonomie relative, le style dent la for-me de vie qui leur est propre a besoin, nous souhaitons qu'une participation plus directe et plus pleine leur soit assurée à la vue de l'Egliss, à la litur-gie surtout, à la charité sociale, à l'a-postolat moderne, au service des frè-res", a dit le Pape en recevant en au-dience les religieuses du diocèse d'Al-bano en Italie.

Describe es rengeuses du diocése d'Albano en Italie.

Paul VI à ensuite insisté sur la nécessité pour les religieuses de ne pas se confiner dans leurs communautés et de participer plus activement à la vie qui les entoure. Puís il a poursuivi:

"La pensée nous attriste de tant de manifestations modernes où la femme paraît décheu de la dignité spirituelle et éthique, que la société et l'élévation de la vocation chrétienne lui attribuent, et ravalée au niveau de l'insensibilité morale et surtout de la licence païenne. La pensée nous attriste de voir la femme exposée aux expériences les plus dangereuses et les plus

moderne morbides, privées du boniveur véritable, qui ne peuvent jamais être sépanés du seus ancé le la vie. Nous sommes peinés du vair tant d'âmes fémitines, faites pour les séparées et les viens de vair tant d'âmes fémitines, faites pour les séparées que leur font défaut deux coefficients de la plénitude intécture: La prêtre, dans son expresion complète personnelle et sucramentelle, et lesprit de de Tamour qui donne et qui vivife. Il ne reste que des dismes pauves et tourmentées auxquelles les distractions et l'épiers à l'apportent qu'un tenide faillacieux."

fallacieux."

Le Saint-Père a ajonté que c'était une consolation pour lui de voir qu'il est encore aujourd'hui des femmes pures et fortes "dui n'out pas peur de prendre l'habit religieux". Mais constanta que les vocations religieuse diminuent, il a terminé en disant qu'il faudra prier et agir pour faire face à cette situation.



Dr L.-O. Beauchemin

Médecin et Chirurgien

Calgary, Alberta Alberta

Dr Michel Boulanger

M.D., L.M.C.C., - Chirurgie Edifice Boulanger — Tél. GA 4-4959 Rés. HU 8-3017

Dr Charles Lefebyre
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en malalies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
rél. bur. HU 8-5932—rés. HU 8-9616

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialité: maladies des enfants ...
Suite 5, René LeMarchand Mansion
Tél. bur. HU 8-2134—rès, HU 8-5725

Dr J.-P. Moreau

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique-traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. HU 8-5235—rés. CA 4-1768

Dr A. Clermont

Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, édifice Birks, angle 104ème rue
et avenue Jasper
Tél. rés, HU 8-2113--bur. GA 2-5838

Dr Angus Boyd

Maternité et maladies de femmes Suite 2, René LeMarchand Tél.: HU 8-1620 Rés. HU 8-8893

J. Robert Picard OPTOMETRISTE

Γél. bur. GA 2-2342—rés. GA 2-3949 10343 ave Jasper, Edmonton

Dr W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladie internes
Suite 219, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tél. bur. 482-1737 — rés. 488-6741

Dr Paul Hervieux

Dentiste 10104 - 124ème rue ngle 124ème rue et avenue Jasper il. bur. HU 8-1088-rés GL 4-3406

Guy J. Fontaine

B.Sc. LL.B. AVOCAT — NOTAIRE Ch. 203, 14920 Stony Plain Road rel. bur. 484-1394 — rés. 489-0752

Dr A. O'Neill

Dentiste

307, Immeuble McLeod

Tél. rès. GA 2-8369-bur. GA 2-445

Dr Peter A. Starko Dr Jos. J. Starko Dr Al. A. Starko

Examen des yeux 230 édifice Tegler—Tél. GA 2-1240

Geo. R. Brosseau

Duncan, Miskew, Bowen, Craig Brosseau et Horne 10048 - 101A ave — Tél. 422-1151

Dr L. Giroux Dr F. D. Conroy

Spécialistes en urologi professional Bldg. Tél. GA 2-627

Dr G.-René Boileau

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (D), de l'ABS Spécialiste en chirurgie 211 édifice Northquate Tél. 424-3636 — rés. HU 8-138

Dr Arthur Piché

B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Suite 110, Edifice LeMarchand
Tél. HU 8-0497 — HU 8-394

Lionel R. Tellier, C.R.

Avocat, Notaire
431 édifice Tegler, Edmonton
Tél. bureau: GA 2-1420—GA 2-0797
Tél. résidence: HU 8-3229

Lucien Maynard, C.R.

Tél, GA 2-8929 501 Agency Bldg. Rés. GE 3-6385 Edmonton, Alta

Dr R. J. Sabourin

DENTISTE 213 LeMarchand - Edmo

Tél. bur. HU 8-1880 — rés. 488-371

Paul R. Keroack, C.A.

associé à

NASH & NASH
comptables agrégés
Edmonton — Calgary
rande Prairie — Peace Rive

T. H. Therriault

Notaire public
Agent d'immeubles
Tél. bureau: 65 — rés. 50
C.P. 600 — Falher, Alb

L'enquête mène à l'impasse

.....

PROCES-VERBAL D'AUDITION DE TEMOINS

"l'an mil neuf cent... le 18 juin à

sept ans:

Je n'ai rien à signaler. J'ai passé la soirée en famille, avec ma soore soirée en famille, avec ma soeur, mon neveu et nos trois invités: Me Vernard, geveit et lus tols interest. Me veillatt, amis et Mile Andrée Dulac. Simon nous solaire de la famille, un peintre de nos a apporté des tisanes à 22 heures, comme il avait l'habitude de le faire. Je n'ai rien remarqué de particulier. Nous sommes montés nous coucher vers 23 heures.

re? —Non, la pendule du salon est ar-ritée et aucun de nous n'a consulté sa mater. Je me suis couché aussité et fai été riveillé en sursaut par le ca-fillen de votre adjudant. Je suis stu-néait et navré de cette triste affaire. Mille Clarx Xen, soeur du précé-dent, cinquante et un ans:

dent, cinquante et un ans:
Ahl capitaine, c'est épouvantable l' Un fidèle serviteur comme on n'en trouve plus que dans les romans! Je suis désolée, vraiment désolée! Mon frère a dû tout vous raconter. Il ne ést rien passé. Nous avons bu notre tilleul entre 10 heures et 10h.10... ou tilleul entre 10 heures et 10h.10... ou plubt, en ce qui me concerne, c'était de la camomille. Je n'ignore pas que, durs une enquête, le détail le plus insignifiant a son utilité. J'ai donc bu ma camomille sans me douter le moirs du monde que je la recevais des mains d'un assassiné. Heureusement!... J'en serais mortel Vers 11 heure page a l'entre par le main de l'acceptant de l' du monde que je la recevais des mains d'un assassiné. Heureussementl... j'en senis mortel Vers 11 heures, nous sommes montés nous coucher dans l'ordre suivant. Charles, mon frère, son notaire et moi-même, la petite Andrée était sette plus tôt, je n'ai pas remarqué quad, elle n'avait dit bonsoir à persanne. Elle est jeune, il faut l'excuser, je ne suis pas de ces personnes qui critiquent continuellement la jeunesse. p no sans pass de ces personnies que configuent continuellement la jeunesse. Oui, excussez-moi, capitatine... Je suis doce montée dans ma chambre, j'ai essayé d'avancer mon dernier roman mis je n'avais pas d'inspiration. Je me suis couchée et je dormais, je pense, depuis cinq mínutes, lorsque j'ai entendu le brigadier sonner à la portait de l'avant prévenu. Je ne sais pas qui cela peut être, an tout cas, ce n'est pas moi, je ne telléphone jamais de unit, les communications sont d'iffielles à obtenir, même de jourl Bref, en appreant la funeste nouvelle, nous nous sommes comptés et nous avons vu que ssummes comptes et nous avons vu que simon manquait. Nous sommes tous montés au second étage. Le brigadier a passé devant moi sans s'excuser, mais je n'en suis pas surprise, la veille courtoisie française perd ses droits.

Mario de Kaen, neveu des précé-dents, vingt ans:

dents, vingt ans:

Je n'ai tion à déclarer, je n'ai rien
remarqué. Je ne me doutais absolument
de rien et je ne sais pas comment cela
a pu se faire. Les portes étaient toutes
formées. Simon était un très brave
homme, je ne comprends pas qu'il ait
eu des ennemis.

M. Albert Vernard, de Paris, notaire, trente et un ans:

M. Albert Vernard, de Paris, notaire, tente et un ans:

Je ne sais rien, monsieur, rien du tout. Cest la première fois que je suis mélé à un assassinat, d'habitude, je m'occupe d'affaires. M. et Mle Kaen, que je vois souvent pour le règlement de la succession de leur mère, m'ont très aimablement invité à coucher au château de temps à autre. J'ai vrai-ment mal choisi mon jour et tout cela est fort désagréable. Puis-je partir pour Paris?. Bon, je n'insiste pas, mais c'est fort désagréable. Puis-je partir pour Paris, un partir pour Paris, un partir pour Paris, un paris pas partir pour Paris, un paris pas paris pour paris p

Mlle Andrée Dulac, de Paris, Lycéen-

veillés. Volal
Mile Andréo Dulac, de Paris, Lycéenne, quinze ans:
In nai rien à dire sur le crime pour
le moment. Après le diner, je suis restée un peu au salon puis, comme je
mennyais, je suis descendre porter
ma tasse à la cuisine et je suis demeurée avec les femmes de chambre. Je
leur ai tiré les cartes; elles étaient toutes très gales et e en sont sirement
pas elles les coupables. Elles ont un
albi, moi aussi. Nous sommes restées
comme cela très tard et quand la cloche a sonné ai fort, nous sommes toutes sorties de la cuisine et nous nous
sommes arrélées au fond du hall. Elles
étaient toutes très effrayées et le garcon idiot aussi; personne n'osait ouvrir
la porte. D'habitude, on ne vient pas
de cette façon. En haut, les autres se
sont levés et le peinter a fini pas descendre et par aller ouvrir. L'adjudant
a dù vous raconter la suite bien qu'il
n'ait pas l'air bavard.

Personne n'avait rien remarqué! Personne ne pouvait fournir un renseignement uitel.

L'audition de Chaules Augillet ne

ment utile!
L'audition de Charles Augillet ne
manqua eependant pas d'intérêt; mais
le procès-verbal n'en pouvant donner
qu'une idée fort sucinete, elle fera
l'objet d'un chapitre spécial.

15

Quand le jeune peintre-reporter-dé-tective pénétra dans le bureau où le capitaine de gendarmerie recevait les dépositions, il y eut une double excla-

-Charles! -Mon vieux Michel!

Ils avaient fait leurs études dans le même lycée mais s'étaient perdus de vue, ayant suivi des voies divergentes. En fait, Charles avait été surtout le camarade des plus jeunes frères de

Michel Aubier: il se rappelait mainte Audier: il se rappeiat manne-nant avec joie les bonnes heures passées autrefois dans une propriété familiale où les goûters étaient renommés. Maise e n'était pas le moment de ravine des souvenirs d'enfance.

—J'espère que tu n'es pas l'assassin, souhaita Michel.

Jesus unes pas I assassin, collectia Michella Michella Michella Gerian. Catte in Catte in thistoire est stupide.

Le gendame-greffier enregistra posiment la diposition qui suivit et qui ressemblait comme une secur aux précientes, and il somait quelque part. Le capitaine en profita pour octroyer as es subordonnés et à lui-même un moment de détente. Mais il r'alla pas déjeuner. Charles et lui firent une petite promenade dans le parç, échangeant des nouvelles et parlant tous deux à la fois.

On en viet conselle et parlant tous deux à la fois.

On en vint cependant à l'événement du jour,

du jour.

—Dis donc, fit Michel, c'est une veine pour un reporter de se trouver dans la maison du crime à l'heure H. Tu as dû cerire un article sensationnel, quoiqu'il n'y ait vraiment pas grandchose à dire!

chose à dire!

—Ohl j'ait suppléé aux insuffisances de l'enquéte par des aperçus pleins d'originalité et j'ai téléphoné au journal à la première heure. Les copains peuvent maintenant s'amener! Ce ne sera que du réchauffé. Vraiment, je n'aurais pas perdu mon congé.

-Tu es en congé?

Il y eut un petit silence, puis Charles ajouta brusquement:

—Panade est là.

—Panade! s'exclama le capitaine sur-

En personne. Tu t'en souviens? —En personne. Tu t'en souviens?
—Comment l'oublier? La brave tête d'un type de la Rousse — police secrète — comme on les représente sur les caricatures. Et malgré cela, un flair de chien de chasse, une intuition, un doigté et une science de son métier!

—Il a bien changé. Je parle du phy-sique... un vrai chemineau.

-Je m'en doute. Entre nous, est-ce qu'il n'est pas un peu fou?

qu'il n'est pas un peu fou?

—Ca dépend des points de vue. On
a assez l'habitude de considérer comme fous les pauvres bouges à qui l'humanté fait saiffsamment mal au coeur
pour qu'ils plaquent tout.

—Oui, il est arra de suivre ses idées
jusqu'au boul! Houreusement, peutfette... Vois-tu que la vocation de Panade se soit multipliée?

—Babl le vieil homme n'est pas tout.

—Bah! le vieil homme n'est pas tout à fait mort. Je crois que notre clo-chard pourrait singulièrement t'aider. —Je n'en doute pas.

—Que va-t-il se passer maintenant?
—Le parquet va debarquer d'une minute à l'autre. Il a été retardé par une affaire plus grave, survenue hier soir à Beauvais. J'ai done agie nt ant qu'officier de police judiciaire auxiliaire. Le juge d'instruction entendra certainement de nouveau les témoins et, naturellement, ira jeter un coup d'oeil bienveillant sur les lieux du crimen. On repholographiers, on prendra les empreintes de tous, y compris des magistrats afin qu'il n'y ait pas de ja magistrat safin qu'il n'y ait pas de ja merchirer était ganté et que tout cela ne servirà à rien On metra le poignard sons scellé ainsi que tout ce qu'on trouvera de suspect. Enfin chacur re-—Que va-t-il se passer maintenant?

partira pressé d'aller sonner. Et com me le coupable n'est pas encore dé-couvert, je resterai chargé de cette mission difficile.

—Tu vas t'installer au château?
—Fenses-tul Que les gens se fassent occie ou non, fai toujours mon service habituel. L'adjudant Eric, qui est varianent un type épatant, prendre les choses en main. Et rien ne vous empéchera, Panade et toi, de faire vos petits Sherlock Holmes en votre particulier.

—Merci de la permission. Ce meur-tre m'a l'air très simple: un maître d'hôtel assassiné proprement et cor-rectement dans son lit, sans eris, sans lutte, sans déranger qui que ce soit. c'est vraiment d'un serviteur bien sty-lé. Une admirable modestie dans le cerectional.

sensationell' collection de la rendra le problème ardu. N'importe qui a pu commettre ce crime, à part les vieilles femmes de chambre réunes à la cutisme. Les autres n'ont point d'alibi. Entre 11 heures et minuit, chacun a pu quitter discribtement sa chambre et monter chez el domestique dormant sous l'influence du gardénal, l'assassiner méthodiquement avec un posparad de anchée, arme qui n'appartient pas aux châtelains, paraît-il, mais qui n'est pas difficile à trouver, puis redescendre se mettre au lit bien sagement.

—Le crime a eu lieu entre 11 heu-

-Le crime a eu lieu entre 11 heu-res et minuit?

res et minuit?

Le médecin légiste l'affirme. D'autre part, la brigade de Pansons a été alertée à minuit juste.

—Naturellement! l'heure des crimes!
Cela, éest une faute de goût, ça rappelle o le médortame et le mauvait feuilleton. Et qui a donné le coup de télé-nhone?

—Autre mystère. Le coup de fil ve-nait du château.

-Tu en es sûr? -On a vérifié à la poste, tu penses

—Et l'on n'a pas reconnu la voix ?

--Et ion na pas reconnu la voix r

--Elle était altérée, angoissée.

--Quoi qu'il en soit, quelqu'un avait donc prévu le crime... ou y avait assisté... ou quoi?

—Ah! cette fois, interroge Panade, je n'en suis pas encore là.

L'assassin n'a-t-il pas pu prévenir i-même pour je ne sais quelle rai-

sonr

—J'y ai pensé. Mon vieux, sl est
temps de me remettre au travail. Je
te laisse, tu peux aller souhaiter la
bienvenue à tes confrères. J'aperçois
d'ici deux de mes gendarmes qui s'efforcent de les contenir derrière la
grille.

Ils se quittèrent. Quand Michel Au-bier entra dans son bureau, il y trouva le gendarme Voisin soucieux.

—Mon capitaine, un suspect s'est introduit dans le château, un clochard appelé Panade. Il paraît qu'on le voit errer dans le pays depuis six semaines et l'on ne sait d'où il vient. C'est peut-être lui l'assassin.

Peut-être... répondit distraitement

(à suivre)



L'ouverture du dialogue est une ouverture de paix

une ouverture de paix

Mais nous ne pouvons détacher notre regard du panorama du monde
contemporain sans exprimer un voeu
latteur: que notre dessein de cultiver et de perfectionner notre dialogue avec les répondants divers et
changeants que celui-ci présente des
soi, puisse servir à la cause de la paix
entre les hommes; comme mélhode,
en cherchant à règler les rapports
lumains à la noble lounière du lasgue raisonnable et sincére; et comme
contribution d'expérience et de sages;
control et control de lounière du la concontrol et control de lounière du la concontrol et control de lounière du la concontrol et control et de lounière du la concontrol et control et de lounière du la concontrol et control et de lounière du la conprémes. L'unverture d'un dialogue et
que vont être le nôtre, désintéressé,
objectif, loyal, est par elle-même une
déclaration en faveur d'une paix ilibre
et honnête; elle exclut simulations;
violités, tremperies et trabisons; elle
ne peut pas ne pas dénoncer comme
un crime et comme une ruine, la
guerre d'agression, de conquête ou de
domination; elle ne peut pas ne pas
s'étendre des relations au sommet des
moisses les qui existent dans le
corps des nations elles-mêmes et aux
bases, aussi blen sociales que familiales et individuelles, pour répandre
ans toutes les institutions et dans tous
les capits le sens, le goût, le devoir
de la paix.

Avec tous ceux qui aidorent
le Dieu unique Mais nous ne pouvons détacher no

Avec tous ceux qui adorent le Dieu unique

Avec tous ceux qui noorent le Dieu unique Puis autour de nous nous voyons se dessiner un autre cercle immense lui aussi, mais moins éloigné de nous; c'est avant tout celui des hommes qui adorent le Dieu unique et souverain, celui que nous adorons nous aussi; nous faisons allusion aux fils, dignos de notre affectieux respect, du peuple hébreu, fidèles à la religion que nous mommons de l'Ancien Testament; puis aux adorateurs de Dieu selon la conception de la religion mounthéiste-musulmane cu particuller qui mérient admiration pour ce qu'il y a de vrai et de bon dans leur culte de Dieu; et puis encore aux fidèles des grandes religions afro-assistiques. Nous ne pours évidement partager ces différenet de bon dans seit étuite des Beut, avant puis encore aux fidèles des grandes religions afro-saistiques. Nous ne pour cons évidenment partager ess différentes expressions réligieuxes, ni no protection de les s'équivalaient toutes, chacune à sa manière, et comme si elles dispansient leurs fidèles de chercher si Dieu lui-même n'a pas révélé la forme exempte d'erreur, parfaite et définitive, sous laquelle il veut être connu, aimé et servi, au contraire, par devoir de loyauté, nous devons manifester notre conviction que la vraie religion est unique et que c'est la re

Paul VI nous parle

ceux qui cherchent et adorent Dieu.
Mais nous ne voulons pas refuser
de reconnaître avec respect les valeurs
spirituelles et morales des différentes
eonfessions religieuses non-chrétiennes; nous voulons avec elles promouvoir et défendre les idéaux que nous
pouvons avoir en commun dans le
dorentes de la blackt, dufferieuse de

L'Eglise veut dialoguer

Ecclesiam Suam (VI)

défenseurs de cette réconciliation, qui sommes considérés par beaucoup de nos frères séparés comme l'obstacle, à cause du primat d'honneur, et de juridiction que le Christ a conféré à Jurinecion que le Christ a conlété à l'Apôtre Pierre, et que nous avois hérité de lui. Certains no disent-ils pas que sil a primauté du Pape était écartée. l'union des Eglises séparés avec l'Eglise cultolique serait plus facile? Nous voulons supplier les Fréres séparés de considérer l'inconsistainee d'une telle hypothèse; et nou seulement parce que sans le Pape l'Eglise eathelique ne serait plus telle, mais parce que sans le Pape l'Eglise cathelique ne serait plus telle, mais parce que loffice pastoral suprème, efficace et décisif de Pierre venant à manquer dans l'Eglise du Christ, l'unité se décomposerait; et on chercherait en vain ensuité à la recomposer sur des principes qui remplaceraitent le seul principe authentique, datalit parte le de deminatir de seliment spirituel et de domination humaine, mais une supériorité de service, de ministère et d'aunour. Ce n'est pas vaine rhétorique d'attribure au Vicaire du Christ le titre de "serviteur des serviteurs de Dieu".

Tel est le plan sur lequel veille notre dialogue qui avant môme de se dérouler en conversations fratemelles s'exprime en colloque avec le Pêre céleste, en effusion de prière et d'espérance.

Nous devons noter avec poie et avec confiance, Vénérables Frères, que ce secteur varie et très étendu des Chrétiens séparés est out pénéré de ferments spirituels, qui semblent préluder en conversations fratemelles s'exprime en colloque avec le Pêre céleste, en effusion de prière et d'espérance, vou con suite et très étendu des Chrétiens séparés es serviteurs de l'expérance que nou nes; nous voulons avec elles promouvoir et défendre les kédaux que nous
pouvons avoir en commun dans le
domaine de la liberté religieuse, de
la fraternité humaine, de la saine culture, de la bienfaisance sociale et de
l'ordre civil. Aut sujet de ces idéaux
communs un dialogue de notre part
est possible; et nous ne manquerons
a d'offir là ni, dans un respect réciproque et loyal, il sera accepté avec
bienveillance.
Avec les chrétiens séparés
Et voie le cercle du monde le plus
voisin de nous, celui qui s'appelle chrétien. Dans ce domaine le dialogue,
qui a pris le nom d'occuménique, est
été, nouver; clans centains socturs, il
est déjà entré dans en développement
postif. Il y aurait beaucoup à dire sur
ce sujet si complexe et si délien. Mais
nous ne pouvour l'épuiser ic, où nous
nous limitons à quelques traits, d'affleurs déjà comus. Volontiers nous fainous no pouvons l'épuiser ici, où nous nous limitons à quelques traits, d'ail-leurs déjà connus. Volontiers nous faisons nûtre le principe; mettons en évidence ce que nous avons de commun, avant de noter ce qui nous divise. C'est là un thème bon et fécond pour notre dialogue. Nous sommes divises d'est là un thème bon et fécond pour notre dialogue. Nous sommes disposé à le poursuivre cordialement. Nous difros plus; que sur de nombreux points qui nous différencient, en fait de tradition, de spiritualité, de lois canoniques, de cultes, nous sommes prêt à étudier comment répondre aux légitimes désirs de nos frères chrétiens, encare séparés de nous Rien ne peut nous être plus désirable que de les embrasser dans une parfaite union de foi et de charité. Mais nous devons dire aussi qu'il n'est pas en notre pouvoir de transiger sur l'intégrité de la foi et sur les exigences de la charité. Nous entrevoyons des défânces et des résistances à cet égard. Mais maintenant que l'Eglèse catholique a pris l'initiative de recomposer l'unique bereail du Christ, elle ne cessera d'avancer en toute patience et avec tous les égards possibles; elle ne cessera d'avancer en toute patience et avec tous les égards possibles; elle ne cessera pas de montrer comment les prérogatives qu'il elle métror de la varient pas le fruit d'ambitions historiques ou d'une spéculation théologique imaginaire, mais qu'elles dérivent de la volonté du Christ et que, comprises dans leur véritable signification, elles tournent au bien de tous, servent à l'unité commune, à la liberté commune, et à la commune plénitude chrétienne; L'Eglèse catholique ne cessera des credre capable et digne, dans la prière et dans la pénitence, de la réconfilation désirée.

reur veritable signification, elles tournent au bien de tous, servent à l'unité
commune, à la liberté commune, et à
la commune phénitude chrétienne,
L'Eglise catholique ne cesser a de se
rendre capable et digne, dans la prier et dans la pénitence, de la réconciliation désirée.

La primated du Tape:
garantie de l'unité et service
Une pensée a cet égard nous affligé,
celle de voir que c'est précisément nous

et de l'unité voulue par Lui pour son

Eglise.

"Louis Riel n'est pas un traître"

affirme Séraphin Marion

par Ovila LEGAULT
"Louis Riel est un homme qui a
donné sa vie pour la cause de la démocratie canadienne et il ne doit absolument pas être considéré comme
un traitre". C'est ce que rappelait M.
Séraphin Marion, d'Ottawa, lors d'une
conférence qu'il prononçait dernièrement devant les membres du club Richelieu de Hull.

chelieu de Hull.

S'en prenant à une dépêche de la Press canadianne panue dans un jeur-nal anglais d'Ottava le 8 août dernier, M. Marion a exigé de cette agence de nouvelles qu'elle ait l'hondretés de donner autant d'importance à sa présente déclaration qu'à la nouvelle diffusée le 6 août. Cette dépêche rapportait une déclaration du professeur Paul C. Cornell, de Tuniversité de Water-loc. Celuici, selon cette dépêche, aurait déclaré à des étudiants de l'Université de Colombie-Britannique que rait déclaré à des étudiants de l'Université de Colombie-Britannique que l'Louis Riel est un héros ou un trailre selon que l'historien est du Québec jadis exércit. Louis Riel", phrase qu'il a extraite de son volume "Canadians les Making", (Toronto, 1958, page 336) M. Lower a déjà été professeur d'historie à l'université Queens, à Kingston.

Pour terminer, le conférencier a cite M. George F. G. Stanley, depuis plusieurs a mides professeur d'historie au

Pour terminer, le contérencer a cite M. George F. G. Stanley, depuis plusieurs années professeur d'histoire au Collège militaire royal de Kingston. En mai 1964, à Montréal, au cours du congrès annuel des histoires qui collaborent à la Revue de l'Amérique française, M. Stanley a dit: "Je suis sûr qu'un jour nous verrons une statue de Rièl devant le parlement du Manitoba, à Winnipeg, Si un homme peut d'être appelé père du Manitoba, c'est bien Louis Rièl".

"Ainsi, a dit le professeur émérite de ou de l'Ontario".

Cette opinion était répandue il y cinquante ans, a dit M. Marion, mais a cinquante ans, a dit M. Marion, mais ne l'est plus aujourd'hui. Et il a appor-té à sa protestation, l'appui de quatre historiens renommés qui ont écrit sur le Canada, tous historiens anglo-pro-testants, dont les ouvrages ont été publiés à Toronto.

> Confiez vos travaux d'imprimerie à "La Survivance"

Le premier, M. Stephens Wade, spécialiste réputé, a noté dans "The French Canadians", (Toronto, 1955, page 440) la tendance qui s'accentue chez les Canadiens de l'Ouest de voir en Louis Riol plutôt un héros régional qu'un traître français.

Le second est M. Stanley B. Ryerson, qui dans son ouvrage "French Canada" publié en 1943, page 85, par-le de Louis Riel comme de "ce héros canadien".

canadien".

Citant Arthur Lover, qu'il appelle le plus grand historien canadien de le plus grand historien canadien de l'heure, M. Marion lui fait drie: "Le Canada dolt beaucoup à un homme l'Université d'Ottawa, quate historiens contemporains, de langue anglaise, considèrent Riel comme un homme qui a donné sa vie pour la cause de la démocratie canadienne. Je n'épouse en aucune façon, a-til ajouté, la thèse de M. Cornell, même s'il est le chef du département d'historie de l'Université de Waterloo, et je demande aujourd'. departement de nistoire de l'Onversita de Waterloo, et je demande aujourd'-hui à la Presse canadienne de publier cette réfutation, avec nos références à l'appui, sur son service national de nouvelles."

nouvelles."

Des déclarations comme celle qu'agence a attibuée à M. Cornell ne servent qu'à enbrouiller les choses, a dit ensuite M. Marion, surtout à cause de sa situation comme professeur d'histoire.



ervice d'information de la Conféren ce Catholique Canadienne, est pré-sentement à Rome, d'où il préparer chaque semaine un article exclusif aux hebdomadaires. sieur Réjean Plamondon, e d'information de la Confé

\$29,300.00

Voilà ce que l'A.C.F.A., par son Service de Sécurité familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres

		2 réclamations	\$2,480.00
Beaumont	_	3 réclamations	2,170.00
Bonnyville	_	4 réclamations	1,755.00
Donnelly	_		3.795.00
Edmonton	_	8 réclamations	2,435.00
Girouxville	_	2 réclamations	
Holyoke	_	1 réclamation	500.00
Jasper	_	1 réclamation	500.00
Jean-Côté	_	1 réclamation	500.00
LaCorey	_	1 réclamation	500.00
		1 réclamation	810.00
Lafond	_	1 réclamation	500.00
Legal		1 réclamation	500.00
Marie-Reine	_		1,935.00
Nampa	_	1 réclamation	1,035.00
Picardville	_	1 réclamation	1.895.00
St-Albert	_	2 réclamations	2,205.00
St-Edouard	_	4 réclamations	
St-Isidore	_	1 réclamation	125.00
St-Paul	_	6 réclamations	3,935.00
Thérien	_	3 réclamations	1,100.00
	_	1 réclamation	500.00
Végreville	_	1 réclamation	125.00
Vimy	_		
		46 réclamations	29,300.00

Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité familiale" de l'ACFA

M. Eugène Trottier, propagandiste, Tél.: 422-2736 10010 - 109 rue, Edmonton

Vers le centenaire du Canada Le train de la Confédération, les caravanes

Le train de la Confédération, les caravanes

La commission du Centenaire et la
commission des expositions du gouvernement canadien progressent raidement dans la conception de ces
leux projets.

La trame historique qui sera sulvie
par l'équipe de production est, en conoment même, conque par M. Blair
Praser, rédacteur de la revue MacLean pour la région d'Ottava et le
professeur Laurier LaPierre de l'Unicana pour la region d'Ottava et le
professeur Laurier LaPierre de l'Unierasité McGall.

Des dessinateurs sont à l'ocuvre et
prévoit que des modèles seront
prévoit que des modèles seront
prést en piùn 1965. La maquette du
Commission des expositions du gouvernement canadien à Toronto.

Les pièces de musée dont on se
servira pour les exhibits ont été exa
L'itinémire du "Train" serait incaravanes, chacune formée de huit
Caravanes, cha pidement dans la donception de ces deux projeks.

La trame historique qui sera suivie par l'équipe de production est, en ce moment même, conçue par M. Blair Fraser, rédacteur de la revue Mac-Lean pour la région d'Ottawa et le professeur Laurier LaPierre de l'Université McGill.

Des dessinateurs sont à l'oeuvre et on prévoit que des modèles seront prêts en juin 1965. La maquette du "Train" est en voie d'exécution par la Commission des expositions du gouvernement canadien à Toronto.

Les pièces de musée dont on se servira pour les exhibits ont été exa-

Commission des expositions du gou-vernement canadien progressent ra-pidement dans la conception de ces

biographie des personnages historiques

Les Presses de l'Université Laval et de Université de Toronto travaillent conjointement à la production d'un dictonnaire biographique des personnages de l'histoire du Canada. Le but de cet couvrage est de racentre aussi fidèlement que possible la vie des canadiens qui se sont distingués au cours de l'histoire de notre pays, remontant au début de l'ére coloniale. Se dictionnaire biographique, une fois completé, au delque vingt volumes, renfermant chacun 500 biographies. Le projet a été rendu possible grâce à un don de feu James Nicholson de Toronto. Un octori de \$160,000, permettant d'entreprendre immédiatement le travail de recherches sur l'histoire de la deuxième moitié du dis-

carrousel militaire des forces armées canadiennes en 1967

des forces armees ce
Le Ministère de la défense nationale
entend prendre une part active et
jouer un fole marquant dans la céléhantion des fêtes du Centenaire de
Confédération. Un grand de
Confédération de
Le Co

adicas au cours de la toumée de cheq mois, ainsi que dans plusieurs villes secondaires. Ce carrouel militaire figurera aussi comme l'un des principaux attraits au programme de l'Expó 67.

Le Ministère de la Défense et la
Commission du Centenaire (Ottawa)
doivent collaborer étroitement à la réalisation de ce spectacle qui sera sans
doute l'un des événements mémorables de l'année du centenaire.

enregistrements de caractère varié

Les Editions Ed. Archanbault, 500 est, rue Sainte-Catherine, Montréal, continuent à lancer sur le marché des enregistrements de tons diversifiés. Cette production de plus en plus massive a comme résultante de mettre

massive a comme résultante de mettre à notre disposition des enregistrements qui vont de l'excellent au moins bon. Cependant, écrivons-le en toute loyau-té, les producteurs des disques Select ne cèdent jamais au trivial ou au vulne cedent jamais au trivait où au vu-gaire. Nous préciserons notre pensée en vous signalant différents enregistre-ments.

ments.

Notici une production irréprochable
Select SP-12116 portant titre "Mannèse
le péché". Certes c'est un peu austèu
nais grandement émouvaut.
On nous livre vina pièces toutes
anciemnes et toutes
notices se l'acceptant de la consideration de lante tustuments". Mare-Autoine Char-pendifer; "Jen me souviendrai et tu te souviendrai" Ezéchele; "Epitre aux Ro-mains: La délivrance ne Jésus-Christ", Saint-Paul; "Le pasteur qui rassemble" Ezéchiel; "Qui se dit sans péché est menteur", Saint-Jean; "O bon Jésus plein de miséricorde, ale pitié de moit", Richard Deering; "L'alliance nouvelle" lérémie.

Jérémie.

Il faut bien préciser ici que l'oeuvre de Crégorio Allegri est considérable. Il fut l'un des maîtres de l'école romaine. Marie-Antoine Charpentier nous offre ici son chef-d'oeuvre datant des dernières années du maître de la Sainte-Charolle.

nières années du maître de la Sainte-Chapelle.

De Deering mentionné plus haut nous avons ici "Texpression profonde du plus mystique des polyphonistes anglais". Et les pièces sont toutes de

C'est un enregistrement qui doit pénétrer dans tous les presbytères, mai-sons religieuses on d'enseignement. Que l'on écoute cela, c'est notre vocu le plus cher.

Voici maintenant un album d'un seul Voice maintenant un album d'un seul disque mettant en vedette Monique Godard dans douze chanson (J.C. 15, 002, production Select).

Voici quelques titres: "Bagatelles",
"Le Clown Barbouza'; "Méñe-toi",
"Les folles amours de décembre"; "Le



Le Frère Raymond Baril, o.m.i., fils de M. et Mme Jacques Baril, de St-Joachim, qui vient de partir pour Ro-me. Entré au noviciat des Pères Oblats l'été dernier, il prononçait ses pre-miers voeux le 15 août, et recevait son obédience pour le scolasticat interna-tional de Bone. C'est là vu'il fera ses nce pour le scolasticat interna-de Rome. C'est là qu'il fera ses philosophiques et théologiques, sous reviendra dans six ou sent

chevalier, Cuillaume"; "La valse des le t'aime"; "C'est si facile de faire sem-blant"; "L'adulète"; "Marchand d'bal-lons"; "La regardez-mo"; "Le grand Saint-Pierre"; "La guerille". Nous devons cependant déplorer que l'on nous serve la pièce "l'adultère" dont les paroles sont de plus publées à l'intérieur de l'album. Il y a là un cynsisme franchement immoral. L'interprétation est bonne. Un beau talent qui s'égare. Ce n'est pas un disque que nous pouvons vous suggérer de placer dans la discothèque familiale. Pourquoi ce langage chez nous?

Voici le premier enregistrement de Murie Laforêt. La direction est confiée à André Popp. Ces douze airs seront suivis d'une autrè série car ce disque porte volu-me 1

ropp. Ces douze airs seront suivis d'une autre série car ce disque porte volume 1.

Suivent quelques titres: "Mais si loin de toi"; "Au coeur de l'automne"; "L'amour en fleur"; "Wien sur la montagne"; "Les noces de campagne"; "Un amour qui s'est éteint"; "Les jeunes filles", etc. ..

La pochette porte la photo de Marie Laforêt coiffée à la chien. . . C'est la mode, mais cela n'ajoute rien à cet enregistrement agréable. Si cela continue nous mourrons dans le poil. Il fut un temps où l'on craignait le poil dans la soupe. Aujourd'hui, avec les coiffures masculines et féminines, nous sommes exposés à manage du cheva commes exposés à manage du cheva commes exposés à manage du cheva commes exposés à manage du cheva d'un mauvais goût puéril.

Revenons à cet enregistrement de Marie Laforêt qui est agréable et oublions sa coiffure et la barbe des barbus qui sont bien rasants avec leur air de m'as-tu vu (Select M-299,017). Dans la série Alouette ALP-81 les Editions Archambault nous présentent la deuxième série intitutée "Succès de France au Québec" avec Dany Claude et Laura Mellec.

Signalons quelques airs: "Tombe la neige", "Le chant de Ballory", "Plus la reige", Le chant de Ballory", "Plus la reige", "Le chant de Ballory", "Plus la reige de la reige de la reige de la reige

rance au Quesec' avec Dany Claude et Laura Mellec.
Signalons quelques airs: "Tombe la neige", "Le chant de Ballory", "Plus je t'embrasse", "Petite mèche de cheveux", "En permeir bonheur du jour", Pour moi la vie va commencer". Ecoute dans le vent", etc. Série d'airs agréables.
Ques les Editions Archambault continuent à produire ou à réenregistrer de beaux airs mais qu'on se garde de certaines concessions où le bon godt, ou la morale sont ignorés.
Demandez à entendre ces airs et faites votre choix.
Rodolphe Laplante

Rodolphe Laplante

Avez-vous jamais songé à ce que cela représenterait pour un enfant d'être invalide durant son enfance, si gueusese et peut-étre la restant de ses jours? Cela pourrait arriver à VOTRE enfant is vous n'avez pas pris la précaution de faire immuniser votre maille contre les maludes contagieuses. Suivez le conseil de la Ligue Candienne de Santé durant etet Semaine Nationale d'Immunisation et SOY-Z AVISE - SOYEZ IMMUNISE.

Souvenezvous que la polio peut frapper n'importe quel membre de votre famille, y compris vous-même. La Ligue Canadienne de Santé recommande fortement de se faire immuniser contre cette maladie cruelle. Si quelque membre de votre famille ou vous-même n'êtes pas encore immunisé, profitez de la Semaine Nationale d'Immunisation pour vous mettre en rapport avec votre médecin de famille ou avec les Services de Santé de votre localité.



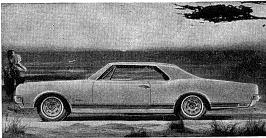
Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les rues . . . alors je me servirai de la poste l' Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche botte aux lettres. Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste.

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné			
Adresse			
Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$			
pour abonnement pendant			an.
Driv de l'abonnements Canada \$9 50.	Almondon	64 50	

L'OLDSMOBILE STARFIRE 1965



Les Oldsmobile 1965 de dimensions courantes présentent des carrosseries entierement nouvelles, plus spacieuses, montées sur un nouveau châssis. Elles sont propulées par un moteur de 425 po. cu. récemment mis au point. La nouvelle silhouette de la Staffre, comme celle de toutes les grandes Oldsmobile 1965, est caractérisée par un toit fuyant allant en s'amincissant. Elle se distingue des autres modèles aussi par la forme de l'avant et de l'arrière, ainsi que par ses moultres latérales qui se terminent par un orifice d'échappement. Les modèles F-85 comportent de nombreux changements pour 1965. Les lignes de la grille de radiateur, des phares, des pare-choes avant et arrière, du capot et la silhouette de l'arrière ont été redessinées.

Le personnel enseignant de l'école Saint-Paul remercie sincèrement la com-mission scolaire responsable du souper, ains que les dames du C.W.L. qui les

BOHNYVILLE

Madame Juliette Lafleur Secrétaire

Rencontre fraternelle – Ecole Saint-Paul qui à son tour fait la présentation des nouveaux administrateurs des deux écoles: M. Paul Poty, principal à l'école Racette, M. Edward Bouthillier, vice-principal à l'école dementaire avec Soeur Evéline qui continue comme principale. M. S.D. LeFebvre, surintendant de l'école publique, après avoir domné un sapreu des structures du district colaire, introduit les membres de la commission scolaire et les professeurs mentionnant leur fonction respective. Cette rencontre ne se termine pas sans passer quelques heures de gatié autour du piano où Yon chante à coeur sous l'habié direction de M. Paul Bel-by et M. Laurier Levasseur professeur de chant.

Jeudi le 10 septembre, sous l'hospita-lité des autorités de l'école publique de Saint-Paul, le personnel enseignant des grades 1 à 12 a assisté à une messe communautaire suivie d'un sou-per buffet.

per buffet.

Cest la deuxième année que l'on souhaite ainsi la bienvenue aux nouveaux profusseurs, et que l'on renoue les amitiés de l'année précédente. D'un grand esprit d'unité chrétienne, tous ensemble ils assistent à la messo ci-frant au Seigneur le travail professionnel de leur année sooiaire. Chacun fait un appel au Christ, le grand maître de tout éducateur.

tout éducateur.

M. L'Abbé Têtu, remplaçant M. le Curé F. Croteau en son absence, fait valoir les responsabilités du professeur. Un commentaire des prières liturgiques ainsi que le chant des psannes engagent chacun à un renouveau d'effort

d'effort.

Au souper M. A. Laing, maître de cérémonie, introduit le Dr Mandin, représentant de la commission scolaire,

Savant atomiste choisit la liberté

choisit la liberté

L'i eminent savant atomiste de la
zone soviétique d'Allemagne ayant
aussi travaillé pour l'U.R.S.S. s'est reregié en République fédérale d'Allemagne et a reçu le droit d'asile aux
Etas-Unis en qualité de rétiqué politique. Il s'agit du professeur Dr Heinz
Barwich, agé de 53 ans, détenteur du
prix Staline. Le professeur Barwich
etait à la tête de la délégation de zone
soviétique d'Allemagne à la conférence à
titre d'observateur. Il dirigeair en zone
cipé aux travaux de cette conférence à
titre d'observateur. Il dirigeair en zone
soviétique Tiristitut central de physique mucléaire de Rossendoff près de
Drosde. De novembre 1980 jusqu'au
début de cette année il était en outre
directeur adjoint du centre de rocherches nucléaires de Dubna en
U.R.S.S.

GWG

II fait BON travailler ici!

GWG augmente ses facilités de production — vous pouvez désormais vous joindre à l'équipe permanente et recevoir un SALAIRE tout en APPRENANT.

NOUS ENTRAINONS TES PEMMES dans le fonctionnement des machines à coudre. Avec l'expérience voulue vous pourrez recev(oir un très bon salaire. Expérience préalable n'est pas requise. Semaine de 5 jours — 9 congés payés en plus de 2 semaines de vacances payées après un an de travail. Choisissez le travail de jour au de nuit, 8h. a.m. à 4h.30 p.m., au 5h. p.m. à 11h. p.m. Plan médical et Blue Cross. Service de cafeteria.



THE GREAT WESTERN 10660 - 85 rue

2h. p.m. et 2h.30 p.m. ou appliquez auprès du vice National d'Emploi 10210 - 107 rue

des recherches et projetait de le dé-lopper à l'avenir. Après la présente ins-pection, et une belle réception au chalet de M. O. Firbey, ces messieurs ont manifesté beaucoup d'intérêt dans le projet. Ils ont surtout constaté que le développement d'un parc à cet en-droit ne coûterait pas très cher, car les chemins sont presque terminées. Ils croient que le prochain parc à déve-lopper sera probablement celui du district Anshaw.

district Anshaw.
Par manque d'information nous avons manque de souligner la visite de
Hull, Québec, de M. et Mme Clément
Marcotte chez leurs parents, M. et
Mme Aimé Marcotte de Bonnyville.
Nous sommes toujours heureux de les
revoir parmi nous.

revoir parmi nous.

Le magasin général Vallée a réuni
un grand nombre de clients, nouveaux
et anciens lors de leur grande vente
cette semaine. De grandes améliorations ont été faites à leurs installations.

tecte sentane. De grantous intendra-tions ont dé faites à leurs installations.

M. Adrien Bordeleau, maître cons-tructeur de maisons et bătisses de toutes sortes, a fait une invitation et un rallie-ment samedi lors de l'inauguration de son grand, spacieux et nouveau local qui contient ce qu'îl y a de plus mo-derne. Nous lui souhaitons grand suc-cès. Qui veut une maison bătie sur-place et transportée sur leur lot proche ou loin, n'a qu'à choisir son plan, son matériel, son modèle et tout se fera à bon compte et avec paiement facile. Le 8 octobre à l'école Duclos, il y aura une école pour les conducteurs de l'omnibus scolaire de toute la ré-gion. Il y aura inspection des machi-nes et examen des conducteurs.

Nous notons les naissances suivantes Chez M. et Mme Docteur Bugeaud, une fille; M. et Mme Michel Marion de Lacorey un garçon.

Un prochain mariage est annoncé: M. Roland Lapointe, fils de M. et Mme Alfred Lapointe conduira à Fautel Mile M.-Louise Dutertre de Bonny-ville.

Le statut de la ville de Bonnyville demandant des fonds pour perfectionner et augmenter le service d'aqueduc a été défait par quelques voix — il fallait les deux tiers du vote. A mesure que la ville s'étend nous nous aperçevons que le service devient plus faible, et s'il arrivait un gros incendie, l'eau manquerait pour le combaître effectivement. Il est probable qu'un autre essai sera fait prochainement. Les ministres provinciaux des forèts des pécheries et des pares ont répondu à l'appel de notre Chambre de Commerce et ont visité la région au nord du Lac à l'Orignal qui est proposée pour développer un pare. A notre surprise le gouvernement avait déjà fait Familiarisons-nous avec les chiffres astronomiques

Four évaluer les distances interstellaires, aucume unité usuelle de mesure ne paraît assez grande à qui vette un nombre considérable de zèros. A distances "astronomiques". Celle que membre de satronomiques". Celle que membre de satronomiques et de l'entre de l'ent Four évaluer les distances interstellaires, aucune unité usuelle de mesure ne paraît assez grande à qui veut
éviter un nombre considérable de zéros. A distances "astronomiques". Celle
qu'emploient les astronomes est la distance parcourue par la lumière en une
seconde, soit 300,000 kilomètres. On
dira que le soleil est à 8 minutes-lumière, c'est-à-dire à 8 x 60 x 300 000
égale 144 millions de kllomètres de la
terre: nombre infime auprès des 52
mois-lumière qui nous séparent de
l'étoile la plus rapprochée, des 140
millions d'années-lumière qui nous séparent de la plus lointaine, des 3 600
millions d'années-lumière qui nous séparent de la plus lointaine, des 3 600
millions d'années-lumière qui nous séparent de la glanke la plus floignée
que l'on connaisse et qu'a mise en évidence le telescope géant du MontPalomar (Californie).

Qu'on y réfléchisse bien! Dire q'un
astre est, par exemple, à 100 000 ans à
nous en parvenir. La lumière que nous
en recevons aujourd'hui disparus.
In est possible, au le que de les aucètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner vivaient encore nus
ect astre à une époque où les ancètres de l'anner de l'anner de l'anner
en disparus.
Il est possible, en par

A VENDRE

Bungalow en stucco, comme neuf, dans paroisse Pie X. Garage double Prix d'aubaine à \$12,500. Termes

LUCIEN LORIEAU TEL 477-1711 MUTUAL REALTY CO.

un billet du Père Legault

un billet du
(CCC)—Le chaceller Bismarck disait, un jour, devant le Reichstag: "Les
deux Eglises, la protestante et la catholique, ont des bases très différentes.
L'Eglise catholique a tout son être, elle
casta et elle "scheève par son clergé;
elle pourrait subsister sans communauté. ... Dans l'Eglise protestante, au
contraire, la communauté est entièrement le fondement de toute l'Eglise."
C'étath beaucoup simplifier. Mals on
comprend que le vieux chancelier s'y
soit laissé prendre: pendant près de
sept siècles les traités catholiques ont
ins l'accent presque sans nunneces sur

comprend que le vieux chancelier s'y soit laissé prendre: pendant près de sept siècles les traités catholiques ont mis l'accent presque sans nunaces sur le caractère hiérarchique de l'Eglise. 'On avait l'Impression, écrit le l'êre Congar, o.p., que, pour un peu, cette Eglise, consistant en une certaine structure de droit public, eut pu se passer de chrétiens.' Ces demires, en tous cas, n'apparaissient que comme l'objet, ou la matière, ou la ellertéle du sacerdoce et de la hiérarchie. Heureusement, trois fois heureusement, le schéma sur l'Eglise, qui occur peur l'attention des Péres des le debut de la troisième session du Concele réinvente (dans le sens de ret-trouver) une vérité de base, par delà des diventent dans le sens de re-trouver) une vérité de base, par delà des disque, celle de Pie XII qui signa l'encyclique "Mystici Corporis" sont em-

FALHER

Récents baptêmes
Joseph, Hector, Daniel, fils de Hector Cuénette et de Lucille Labbé; parrain et marraine, Réjean Trudeau et Rolande Guénette.
Linda, Muriel Therrien, enfant de Muriel Therrien et de Pauline Lacoursière; dans les honneurs, David et Doreen Therrien.
Marie, Hélène, Louise, fille de Edouard Servant et de Hélène Therrien; parain et marraine, M. et Mme Sylva Servant.

Servant.
Roger, Frank, fils de François J.
Lavoie et M.-J. Germaine Drouin; dans les honneurs, Aimé Lavoie et Ernestine Lagucé.

les honneurs, Aimé Lavoie et Ernestine Lagacé.
Michel, loseph, Omer Laflamme, fils de Omer Laflamme, fils de Omer Laflamme, fils de Omer Laflamme et Liliane Cuénette; parrain et marraine, Lorenzo Laflamme et Marick-Anguerite Watt; dans les honneurs, Charles et Juliette Deine Marguerite Watt; dans les honneurs, Charles et Juliette Deine Marguerite Watt; dans les honneurs, Charles et Juliette Deine de Marguerite Watt; dans les honneurs, Charles et Juliette Deine de Marguerite Watt, Charles et Juliette Deine de Marguerite Marguerite Marguerite de Marguerite d

Révérende Soeur Marie de St-Jos-

Révérende Soeur Marie de St-Joa-chim, C.S.C. est décédée sublitement au Couvent des Soeurs Ste-Croix à l'âge de 72 ans. Les funémilles ont eu lieu le 14 septembre 1964 dans l'église Ste-Anne de Falher, Alberta. L'inhumation s'est faite à Saint-Laurent, Montréal, le 17 septembre 1964.

Les officiants à Falher: Célébrant

Les officiants à Falher: Célébrants R. P. Lawigne, c.m.i. provincial, R.P. Campagna, o.m.i. R.P. Bugaud c.m.i. Récents mariages M. Lucien J. Normandeau, fils de Jean Normandeau et Laura Langlois, de la paroises Ste-Anne, Edmonton, Alta. et Mile Lucille Chailler, fille de Cotave Chailler et Marguerite Bruno, de Falher, Alberta. en l'Eglise Ste-Anne, Falher, Alta. par le Rév. Richard Théroux, prêtre. Monsieur Charles E. Déchambre, fils de Louis Déchambre et de Marie Ange Morin, de Falher et Mile Marie-Juliette Pernande Drouin, fille de L. P. Drouin et de Jeanne d'Arc Cloutier, P. Drouin et de Jeanne d'Arc Cloutier, de Falher, Alta. en l'Eglise Ste-Anne,

de Falher, Alta. en l'Eglise Ste-Anne, Falher, Alta. par le Rév. Wilfrid Dubé

Falher, Alta, par le Rév. Wilfrid Dubé curé.

Monsieur Joseph Guy Cilbert, fils d'Emile Gilbert et de Thérèse Bisson, de la paroisse de Guy, Alberta et Mile Hélène Gilberte fille de Frédéric Cervais et Berthe Bisson, de la paroisse de Jean-Côté, Alberta, en l'Eglise Ste-Anne, Falher, Alta, par Rév. Wilfrid Dubé, curé.

M. John Leland Younger, fils de John Lafayette Younger et de Jean-Louise Dalancey, de Calgary, Alta. Melle Suzanne Marie Alexandre, fille de feu Joseph Alexandre et de Marie-Jeanne Bélanger, de Falher, Alta. en l'Eglise Ste-Anne, Falher, Alta. par le R.P. Joachim Campagna, o.m.i.

busquées quelque part dans Saint. Pierre . . .Nous renouons avec la tra. dition des Pères de l'Eglise.

soulignoms, dabord, que le sééan met un chapitre du "peuple de Daça vant le chapitre sur la hiérardia. Il y revalorise la condition chrétiena, al vier con est est a dianté à partir du haptème. L'Eglise est, d'abard. con titude de disciples; elle est, comma de le Père Congar, o.p., le "mons" de le Père de la Communa de le Père de la communa de le Père de la communa de le Sacredoce intérieur et personnel, qu'il me faut pas confondre, évidemment avec le sacredoce des "rodonnels" à una fonction publique. La valeur "hiéra experient de la communa de le sacredoce, le product de la communa de des disciples.

Peuple sacredotal: les chritiens per- cent et doivent offirir à Dieu un sacrice agréable dont chacun est le près des disciples. Offiri quoj Sa vi, toute sa vie, sauf ce qui serait péch. Tont le réel de sa vies mométre, a vie conjugale, les austérités de sus chiat, ses loistis, ses pious coes pirules, les nous de la vier conjugale, les austérités de sus chiat, ses loistis, ses pious coes pirules, les nous apparaissent bien minable, bien terre à terre, sans dimension de peuple fidèle en trouve valorisé et achevi en et par "l'Offrande absolument vais, seule, parfaite et pure de Jésus-Christ."

Ce "par Jésus-Christ" change tout peuple fidèle en touis de la des viers montéres de pouple fidèle en touis unit, possat par le Christ, entire tout doit dei le peup expertéviers notre pivonèle un vers s'en trouve valorisé et achevi en et par "l'Offrande absolument vais, seule, parfaite et pure de Jésus-Christ."

C

manife avec le Pére, infiniment mignanime.

Le schéma sur l'Eglise galvaisen, la communauté chrétiener; l'Eglise n-trouvera son vrai visagé et les chréles n'auront plus de raison de s'imagier les "parents pauvres" de la grande famille du Christ.

Sovons fiers de parler français

Faisons commissions. Portons valises caisses. Livrons paquets, messages Garçons et autos à votre service. T. M. CHAMPIO

CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY 10223 - 106 rue Tél. GA 2-2246 — GA 2-2056

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmonton

Construction de maisons modernes et à votre goût

Hebert & St-Martin Construction Ltd.

23 Mount Royal Drive C.P. 249 TA1 599.6475 St-Albert, Alberta

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil Westmount Shopping Center

Bonnie Doon Shopping Center



LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE



LE 26 SEPTEMBRE RAPPELLE LA FÊTE DES SAINTS MARTYRS CANADIENS

Ils occupent, aux côtés de nos Fondateurs, une place de choix dans nos annales et aussi dans nos cœurs. Ils ont payé de leurs souffrances et de leur vie leur œuvre féconde d'apostolat. Leur titre de patrons du Canada les prédispose à bien

L'exemple qu'ils nous ont laissé comme héritage devrait faire de nous des témoins du Christ plus nobles et plus rassurés. Il ne s'agit pas de commencer des discusions stériles, mais bien de relever la tête quand les indifférents méprisent nos professions de foi.

Notre génération peut-elle se dispenser de transmettre la riche semence qui lui vient en droite ligne de nos martyrs et de nos ancêtres spirituels? Le Christ nous demande de semer à notre tour. Il se charge de faire luire le soleil pour dissiper le brouillard et pour assurer la récolte.

LEGAL

Voyage à Montréal

Voyage a Montréal
Le 5 juilled demier, Mme Marie T.
Larose et sa fille, Mme Béntrice Coulombe, partaient pour une visite de
leux mois dans la belle province de
Québec. Madame Larose allait visiter
ses quatre sourres ets se duex frères à
Montréal, Amos, Rouyn et Ripon.

La maladie dérangea leurs plans.
Rendue à Amos, Mme Larose fut transportée d'urgence 400 milles en ambulance à l'hôpital de Maisonneuve à
Montréal. Elle subit une opération en
arrivant et reent les derniers sacre-

Malgré son âge avancé de 79 ans, lle se rétablit rapidement, continua a visite et revint à Legal en très onne santé et enchantée de son beau oyage!

C'est avec beaucoup de regret que les paroissiens de Legal apprirent la mort de M. Delphis Joseph Dubé, âgé de 78 ans.

Il laisse dans le deuil 4 filles et 6

gargons;
Wilfrid, Marcel et Alice de Legal,
Rose (Mme E. Bernard) Thérèse (Mme
Art Vanderfort) Bella (Mme John Beanpell) Delphin (Mme Pierre Daoust)
Mine Herre Delma (Mme Jerre Daoust)
Mine Alphonse Rivel) de Maillard
Wille C.B. Il laise aussi son frère
Villiam Dubé de Namo et sa sour
Mme Abert Roy (Délima) de Calgary;
et 37 petits-enfants et 5 arrière-petits-

Les porteurs étaient ses trois fils André, Paul et Marcel et les trois gendres Alphonse Rivet, Eddle Ber-nard et Pierre Daoust. Nos sympathie les plus sicères à la famille.

famille. La famille Dubé désire remercier ceux et celles qui leur ont témoigné leurs sympathie. Un remerciement tout spécial aux chantres à la Messe de Requiem.

L'Ecole de Legal ouvrit ses portes à 445 élèves et n'ont pas à 280 élèves comme lisait la dernière chronique.

Mme André Morin est patiente à l'hôpital de la Miséricorde.

avril 1963

ST-JOACHIM

Sous le présidence de Mme R. Arcaud les dames de Ste-Anne eurent leur première assemblée de la saison. Mme P. Châtain, secrétaire, lut un magnifique rapport de la dernière assemblée avant les vacances, et Mme L Turcotte donna le rapport financier qui est très encourageant et dont une part ira pour les vocations. Mme L. Belland, qui est en charge du comité des hôpitaux, demande que la famille l'avertisse quand un de leurs membres est hospitalisé afin que nous puissions à visiter. On demande aussi des volontaires pour aider au "Marian Center" le 5 et 15 de chaque mois, à ce saigte veuille vous adresser à Mme L. Roch, 454-4479 qui se fera un plaisir de vous renseigner a ce sualme A to shee verbra qui se fera un plaisir de vous renseigner a ce un un plaisir de vous renseigner a ce un plaisir de vous renseigner a ce verbra qui se certa un plaisir de vous renseigner a ce verbra production de la convergie de la confectioner un carreau du couvrepied qui sera remis au centre pour leurs charités. Mime T. Lambert et Mine L. Camache ont représenté les dames de Ste Anne de St Joachim à un congrès résonal qui s'est tenu à St-Paul au mois d'août, Mine Lambert nous donna un intéressant compte-tendu des assemblées et discussions. C'est avec regret que nous appreches

semblées et discussions.
C'est avec regret que nous apprenions le décès de M. Henri Dupuis
suvenu la semaine dernière et dont
les funérailles eurent lieu vendredi
demier. Le service funèbre fut chanté
par le Rev. Père I Biddault curé, assisté du Rev. Père Tourigny et du
Prère Charest, Outre son épouse il
laisse dans le deult trois fils et quatre
filles à qui nous offrons nos sincères
condoléances.

Nos félicitations à Mgr R. Ketchen à l'occasion de son 40ième anniversaire de prêtrise qui fut célébré dimanche

demier.

Mme P. Barbeau est de retour de Victoria où elle a visité sa fille Mme R. Marquis, Elle a aussi rencontré M. et Mme Cashman (Françoise et leur famille de Santa Maria, Cal., et M. et Mme T. Crochery, Elizabeth)) et leurs enfants de Los Angeles ce qui a donné l'occasion d'une agréable réunion de famille.

Mme Barbeau était accompagnée de sa fille Simone.

sa fille Simone.

Mme Stella Beauchamp est actuellement dans la Province de Québec où
elle visite sa soeur et autres parents.
Mlle Lucienne Roch de Palo Alto,
Calif., est en vacance chez ses parents

Calif., et auchtene Moot de Faab Aro.
Calif., et Mone L. Roch.
Mrse Dou Wacalnoc chez ses parents
Mrse Dou McGallum partait mardi
pour Québec et Ottawa. Elle est accompagnée de sa belle-sœur Mme W.
Mipuelon de Caligary. Au retour Mme
McCallum se rendra à Victoria pour y
passer les mois d'hiver.
Après avoir visité ses parents Mlle
Marielle Breault est retournée à Falo
Alto, Calif.

Annonces classées

Maitresse de piano: Mme Adrien La-chambre proche de l'école Grandin Tel: 488-2136.

LE COMTE DE STURGEON (avoisinant la Ville d'Edmonton)
sollicite des applications pour la position suivante, le plus tôt possible:
LEGAL — Un professeur pour Junior
High grade VII (de préférence catholique ro-

main)

Appliquez auprès de:

J. M. BLACK
surintenadnt-adjoint des éco des écoles Morin surintenadnt-adjoint des ecoles av ville, Alberta (tél. 30) Le soir, tél. Edmonton 489-0969.

Comment mesurer le vif regret que l'on éprouve en entendant la triste nouvelle du décès de Sr Marie Joachim e.s.e., qui, dans l'ombre de la nuit du onze au douve septembre, entreprenait l'ultime voyage ves l'éternité!

Dans une atmosphère de recevillement et de piété, tous se firent un devoir de venir saluer pour une dernière fois cette humble servante du Seigneur, dimanche après-midl à trois heures, à l'arrivée de la dépouille mortelle.

heures, à l'arrivée de la dépouille mortelle.

Lundi avaient lieu les fonérailles.

Ce fut vraiment émouvant de voir nes
pieuses religieuses, rangées en procession à la suite du corbilland entomanat
des psaumes de confiance et d'espèrance tout au long du parcours du
couvent à l'Eglise paroissale.

Messècurs Adelard Ouellette, Joffre
Gervais, Roland Viens, Olivei Landry,
Alfred Lawoy et Cyrille Roy potient
le cercueil. M. Raymond Thibualt,
porte-croix, dirigeait le cortée,
Le R. P. M. Lavigue o.m.i. Provincial, et remplacant de Mgr Routhier,
officialt. Il était assisté du Père M. A.
Bugeaud, aumônier du couvent, diacre, et le Père J. Campagna, remplacant Mons. de Curé, sous-diarre.

Le chant, exécuté par une vingtaine
de religieuses, fut une merveille et
une apothéose. Après l'absoute, les
securs entonnérent, à capella, le chant
magnifique et Triomphant: "Dans la
gloire sans fin," et lentement . . . en

FORT-KENT

Nous offrons nos plus sincères sym-pathies à la Congrégation des Soeurs de Ste-Croix, qui viennent de perdre Soeur Joachim, décédée samedi le 12 à Falher.

12 à Falher.

M. Laurier et Mlle France Levas-seur en visite chez leurs parents.

Samedi le 12, plusieurs amis ont été fêter Mme Emilie Shalka lors de son anniversaire. Comme souvenir un joli

auniversaire. Comme souvenir un joli plat à fruit chromé fut offert. Un déli-cieux gouter fut servi. Nous remercions tous ceux et celles qui ont donné ou acheté à la vente des pătisseries.

PLAMONDON

Naissances — Le 15 septembre, un garçon est né à M. et Mme Marvin Karneig, une fillette est née à M. et Mme Lucien Gauthier. Mime Karneig qui fut remplacée par Mme Claire Chevigny et M. Richard Gervais, doit reprendre son travait comme professour au grade 1-2 au Le Rev. Père Piecuts de la Mission ut Lac-la-Biche détait de passage à Plamondon la semaine dermière.

du Lac-la-Biche était de passage à Plamondon la semaine demire. e. Visiteurs — M. et Mme Ernie Lehn d'Edmonton; M. et Mme Halland et fils d'Idaho E.-U. M. et Mme August Tremblay de Boyle; M. et Mme VII-bert Gauthier de Ft Smith; M. et Mme Alex Basse d'Edmonton; M. Jos Bou-rassa et Eugène de McMurray, La famille Jos Bourassa nous quit-tera cette semaine, pour aller vésèles.

La famille Jos Bourassa nous quit-tera cette semaine pour aller résider à McMurray où Jos et Engène sont employés depuis le début de juillet. Quelques-uns de nos chasseurs ont tenté leur chance dans les Foothilis; On dit que M. Claude Gauthier a eu un orignal; M. Philippe Plamandon s'en vient avec un élan. D'autres n'ont pas été aussi chanceux, un chevreuil entre deux ou trois chasseurs, tout de même, ça donne quelques steaks cha-cun!!

Plusieurs de nos gens se rendirent au Lac-la-Biche ia semaine dernière

mėme, ça donne quelques steaks chacun!!

Plusieurs de nos gens se rendirent au Lacal-abliche la semaine demlère pour voir le film "Blue Hawaii", avec le fameux Evis Presly.

Vendredi soir il y eut une soirée chez M. et Mme Otto Plamandon; ce fut une soirée pour honorer leur fils Jacques, à l'occasion de son anniversaire et de son départ pour sa lère année en éducation, au Collège St-Jean. Jacques a gradué cette année en éducation, au Collège St-Jean. Jacques a gradué cette amnée en éducation, au Collège St-Jean. Recd Gauthier et Léonard Gauthier ont aussi paris au Collège St-Jean. Recd fera son grade XII et Léonard prend aussi l'être année en éducation, ce qui est très merveilleux!

Nos melleurs souhaits de succès à tous ces jeunes.

M no Garmon est à l'haustiel Genée.

Nos meilleurs souhaits de succès à tous ces jeunes.

M. Jos Cagnon est à l'hopital Général d'Edmonton depuis un mois. Vendredi demier il subit une opération majeure. Son épouse s'est rendue en ville pour être avec lui. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

Solennité de la fête de

sainte Thérèse

Sanctuaire de la Petite Thérèse

à Wakaw, Sask. Can.

le 3 octobre

--- PROGRAMME du 24 septembre au 3 octobre - Neuvaine Solennelle Prières de la neuvaine et grand-messe chaque soir à 7h. 30 le 3 octobre – Sollennité de la fête de sainte Thérèse

Messes Basses: 7h. 8h. et 9h. a.m. Grand-mese pontificale: 10h.30 a.m. Bénédiction du S. Sacrement à 7h.30 p.m.

Décès de Sr Marie-Joachim, C.S.C.

ries-Joachim, C.S.C.
procession . . . firent vibrer leur amour
fratrend par le psaume; 'Qui habitera
dans ta maison Seigneur, 'Qui reposera
sur ta montagne? Dans ton ciel, tu
l'accueilleras.'
Immédiatement après le service,
l'entrepreneur transportait la dépouille
mortelle à la Capitale, en route pour
la maison générale de St-Laurent,
Montréal.

Rétraçons maintenant, cette vie si
bien remplie . . . De ses 46 ans de vie
religieuse, Sr M. Joachim en avait
passé 35 dans l'Ouest. Animée de courage et de charité elle arrivait à Falher
en 1926, sa première mission. Elle
passa une dizaine d'anmées dans loi
diocèse de Stère Laurent,
fut supérieure à
l'échent, Donnelly et Guy, Au de
loi forte per le de fint surveil
année des grances de les fint surveil
année des grances de fint surveil
année des grances ses lières pries de
l'égles comme sacritine.
Sa mort, que nous déploreus, peut

Le chapitre suivant celui que nous venons de citer, et réservé pour le lendemain, était intitule: "En face de la Sainte Trinité." N'est-ex pas significatif . . . et combien consolant! Oll ainsi, se continue dans la paix et l'éternel repos, l'existence de celle qui avait le souci du parfait dans la moindre parcelle de sa tiche quoti-dienne toujours fâte pour le Seigneur.

Gérard Guénette.

Le 31 août, à l'ouverture officielle du Séminaire St-Paul, un enfant de
la paroisse, M. Tabbé André Piquette
reent Iordre du diaconat de Son Exo.
Mar Philippe Lussier, C.S.B.,
Cenx qui assistaient à cette imparissante et touchante cérémonie furent
sante et touchante cérémonie furent
sante et touchante cérémonie furent
sante et vouchante cérémonie furent
sante et vouchante cérémonie furent
sante et vouchante cerémonie furent
sante et vouchante cerémonie furent
sante et vouchante cerémonie furent
sante et vouchante et vouchante presente,
Lou, Rifa et Sizzamue Piquette,
Cuy, Léo, Rifa et Sizzamue Piquette,
Labbé J. M. Marttiman. Mm Dellamion Chevigny, Adle Termihaly
Lawrence, Lorraine et Colleen Buchlawrence, Lorraine et Colleen Buchla

beaucoup mieux.

Visiteurs

Jos Gauthier, Raymond Labonté, Bernadette Duperon, Sylvia Plamondon,
Lucien Côté; M. et Mme Georges Ritchie; M. et Mme Roger Gauthier; M.
et Mme Jean-Paul Picard; Mme Emile
Labonté; M. et Mme Cabrond Schaub
et famille; M. et Mme Urban Plamondon et famille

MM. Abel et Noé Plamondon de

MM. Abel et Noé Plamondon de Trail, B.C. on passé une journée sic. Etant venu à Calgary pour acheter une auto, Abel ne put résister à la ten-tation de se rendre à Plamondon, ce fut une surprise agréable pour nous. Une soirée eut lieu mercredi soir, le 9 sep-tembre, chez M. et Mme Albin Gau-hier pour nos deux ainables visiteurs de la Colombie Anglaise.

tener pour nos ceue aumables visiteurs de la Colombie Anglaise.

L'abbé Primeau de Legal, qui est sur le Comité provincial de récréation, rencontrait dimanche dernier, MM-philippe Plannodon, Arthur Girard du Community League pour discuter de notre terrain de jeu et des divers projets de récréation.

Vendredi dernier, chez M. et Mme Germain Labonté, une soirée-suprise cut lieu pour honorer Alan Cauthier à l'occasion de son 19e anniversaire de ut lieu pour honorer Alan Cauthier à l'occasion de son 19e anniversaire de naissance. Plusieurs de ses amis se réunirent et passèrent une belle soirée, Alan reçuit de nombreux cadeaux.

Nos félicitations à M. et Mme Jos Bourassa qui sont heureux grandsparents d'une fillette née à M. et Mme Paul Bourassa d'Edmonton, le 5 septembre.

Faul Bourassa d'Edmonton, le 6 septembre.

L'école de Plamondon ouvrait ses portes le ler soptembre à tout près de 400 élèves. S' Zenaidé-Maria, principale, enseigne les grades II et 12.

M. Paul Friquette, vice-principal enseigne le grade 9. M. Perry, qui nous vient de l'est du Canada, enseigne les grade 9. M. Perry, qui nous vient de l'est du Canada, enseigne ucleques suigets du cours supérieurs. M. Arthur Girard enseigne le grade 7. M. Jerry Julius venant des Etats-Unis, enseigne la classe au 6-f. Sr Marie-Damien enseigne le grade 6. M. Cuy Piquette a le grade 5. Mme Fernande Plamondon, le grade 6. M. Cuy Piquette a le grade 5. Mme Fernande Plamondon, le grade 4A, Mme Marie Bourassa, le grade 4B. Mile Mariprie Shapka le grade 3. Mme Thérèse Cauthier enseigne les grade 2-3. Mme Simonne Kanzig (remplacée temporairement par Mme Claire Chevigny et M. Richard Gervais) onseigne les grade 1-2, et s'et Léontine-Marie enseigne le grade c succès aux élèves et au personnel enseignant. On retrouve Mme R. Renaud comme secrétaire et M. Emile Grenier comme concierge.

COUPÉ SPORT CUSTOM PARISIENNE 1965



Toute nouvelle à l'extérieur, depuis les lignes massives de sa grille jumelée en passant par la forme ciutrée de son toit, la Pontiae 1985 offre sous sa caronsserie un nouveau cadre-châsis à voie élargite plus résistant et plus stables, qu'il uit donne une belle avance dans sa catégorie. L'élégance robuste de la grille montée en retrait et du nouveau parc-choes enveloppant s'appuient sur un châsis cadre à poutre-caison et une voie avant plus large de deux pouces à l'avant et plus de trois pouces à l'arrière. Le cadre à poutre-caison est de construction nouvelle et la suspension entièrement à ressorts à boutenent plus grand des ressorts et des arotiseurs arrière donnent la la Pontaic 80 un roulement plus sûr et une maniabilité plus grande. Le nouveau parc-brise est plus grand et plus plat pour se fondre dans le toit de forme cintrée. Les nouveaux cache-moyeux et enfoligieux de rouse s'harmo nisent aux contours de la carrosserie. Les nouvellus cache-moyeux et enfoligieux de rouse s'harmo nisent aux contours de la carrosserie. Les nouvellus cache-moyeux et enfoligieux de rouse s'harmo nisent aux contours de la carrosserie. Les nouvellus cache-moyeux et enfoligieux de rouse l'ost contre de la carrosserie. Les nouvellus caches de courbes donnent une ligne plus de roite au toit et ajoutent de l'espace à l'intérieux-Chi-nut, le coupé sport Custom Pariséenne 1965 a vec réservoir à essence muni d'un remplisseur dis-simulé monté au centre. On peut se le procurer av ce un toit sport en tissu. Les trois grandes séries Parisienne, Laurentian, et Strato-Chief offrent qu atorze modèles.

FORT KENT

Baptème — Marie Helena Francis, e de M. et Mme Percy Collins, née 4 sept. baptisée le 13. Parrain et traine M. et Mme Claude Collins. le 4 sept

ié 4 sept. baptisée le 13. Parrain et marrainé M. et Mmc Claude Collins. Va et vient — M. et Mme Préville no visite chez leurs parents, M. et Mme Albert Bellemare.

M. Edmond Levanseur revenu pour quelques jours chez ses parents M. et Mme Albert Bellemare.

M. Edmond Levanseur revenu pour quelques jours chez ses parents M. et Mme Willie Levanseur, Edmond va partir sous peu pour l'université. M. et Mme André Bonthènau aiusi que Louis en visite chez M. et Mme J. P. Bourbeau aiusi que Louis en visite chez M. et Mme J. P. Bourbeau aiusi que Louis en visite chez M. et Mme Robard Robadeau et famille heaucoup de succès à Hinton. Comme cadeau-souveair des converbauss de lairé, draps etc., furent offerts.

Un délicieux goûter fut servi. Roband et sa femme ont remercié tous et aussi et songaissteurs de cette soirée-sur-prise.

MM. Jaucien, Lionel et Réal Cro-

rise,
MM. Lucien, Lionel et Réal Cro-cau ont en la visite de leur tante du duébec, Mme Joseph Dion est la soeur e MM. Omer et Artbur Croteau.

concurrents. U mina la soirée

Mme Arthur Provinçal a passé une semaine à Legal où elle visitait Mme Regina Pelletier et Mme Thérèse Pré-fontaine.

fontaine.

M. et Mme Etienne Provinçal et leur enfant d'Edmonton, visitait Mme Arthur Provinçal et M. et Mme Wilfrid Provinçal.

Mme Joann Séguin est pensionnaire au convent l'Assomption d'Edmonton. Milles Madelaine et Lucienne Landry nous ent quittés pour le Collège St-lean.

My most sur, and the surface of the

deau.

Malades

M. John Ringnette, Mme Gaudias
Blanchette, Mme Lucien Fagnan, sont
a l'hôpital Immaculata de Westlock.
Nous keur souhaitons tous un prompt
rétablissement.

HIGH PRAIRIE

concience, Mem Joseph Dione est la society de MM. Omer et Arthur Croteau.

SAINT-ALBERT

Dimanche demier avait lieu l'instalation des nouveaux officierés des Chevaliers de l'Autel: grand chevalier, laurent Comeau, président sumunériaire, Peter Leu; vice-président, Wayne Chomney; secrétaire, Guy Bourgeois, trésorier, Jacques Bourgeois.

Ce même jour, les Chevaliers de Colomb organisèrent une soirée pour remêter les prix annoncés lors de l'Exposition des Vocations le printemps par Mem Thérèse Moberg et M. l'abbé géneire. D'œux discours sur la vocation, par Mem Thérèse Moberg et M. l'abbé géneire. D'œux discours sur la vocation, par Mem Thérèse Moberg et M. l'abbé géneire. D'œux discours sur la vocation, par des de l'explicit des vocations. Kevin Byrne rejet un prix pour sa composition qui fut primée parmi un bon nombre de concurrents. Un délicieux goûter termina la soirée.



AIME DERY



T M. COLLINS

Vous songez à un nouvel appareil téléviseur, à un ensemble de salon ou de chambre à coucher, à un réfrigérateur, à un tapis de salon, à un meuble quelconque?

- Alors, rendez-vous chez CAMPBELL'S!

Chez CAMPBELL'S, vous trouverez ample espace pour stationner votre voiture - vous circulerez librement dans pour santoniner vous vous verte vous cet immense magasin — vous examinerez le matériel et les prix — et lorsque vous voudrez un renseignement, vous de-manderez Aimé Déry qui s'amènera avec son sourire coutu-

- Si vous êtes mordu d'une pièce quelconque, et que vous ne pouvez payer comptant, Aimé vous présentera T. M. Collins, le comptable qui parle français, et celui-ci vous proposera un plan budgétaire qui vous conviendra. Car CAMPBELL'S ne vous dira pas d'aller vous chercher de

La prochaine fois que vous songerez à une pièce d'ameu-blement, pensez d'abord à CAMPBELL'S, et vous ne re-gretterez pas.



14520 - 111 Avenue, EDMONTON

FEU HENNI DUPUIS

La senaine derniète, en l'église
St-Joachin, avaient lieu les funérailles
de M. Henri Arthur Dupuis, décédé à
l'âge de 77 aus., Il laises son épuse,
trois fils et quatre filles; Emilien et
Arthur, d'Édmonton; Léo, de Darmouth, N.-E.; Sr Marie-Louise, des
Filles de Jésus, de Viany; Certude et
Jeannette (Mmes G, et A. Nobert) de
Morimille, Louise (Mme L. Rousseau)
de St-Albert; ainsi que 17 petits-enfants
A la famille "La Survivance" offre
ses condoléances.

FERD NADON

REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX en face de la "Bay" en face de la 1 10115 - 102ème rue, Edmonton





vous ADRESSEZ **UNE LETTRE?**

il faudrait ecrire sur votre enveloppe:

1 Le nom du destinataire.

Le numéro et le nom de la rue, ou le numéro du casier postal. Le numéro du casier postal. Le numéro de l'appartment ou du bureau d'affaires, s'il y a lieu.

La cité, la ville ou le village, et la zone postale, s'il y a lieu. La province, aussi.

4 Votre nom et votre adresse au complet dans le haut du coin gauche.

le facteur n'aura point à devinersi la bonne adresse yous lui donnez.







Thureis Forestier (gruche), Chef du service des nouvelles, et Jacques Boucher, Directeur des Programmes à CHFA, seront les invités de la Compagnie Canadienne de L'Exposition Universelle de 1967, en fin de senaine. Avec un groupe de journalistes de l'Onest Canadien, ils se rendront à Montréal pour y visiter le site de l'Exposition, et y rencontrer les dirigants de la Compagnie. Ils seront de retour à Edmonton, dimanche soir le 27 septembre.



Films à l'écran

ROBINSON CRUSOE ON MARS

Tous:

Américain. 1964. 110 min. Techniscope. Technicolor. Film de seience-fición réalisé par Byron Haskin avec Paul Mantee, Vie Lundin et Adam West.

Deux astronautes quittent leur vaissean spatial hors de contrôle au-dessus de la planelé Mars. Un des deux officiers est tué tandis que l'autre, Chris Draper, doit rouver les moyens de survivre avec des quantités limitées d'eau et d'oxygène. Crace à Mona, un singe qui a aussi survéeu, il trouve de l'eau et d'oxygène. Crace à Mona, un singe qui a aussi survéeu, il trouve de l'eau et une plante qu'il peut manger. Cette adaptation résolument moderne du roman classique de Daniel De foi ri'dati pas sans poser à ses auteurs de nombreux problèmes qu'ils ent inégalement résolus. Le film s'étire en longueur et les nombreux trucages nos ont pas tous résuiss. Les interprêtes se titent bien d'affaire.

se tirent bien d'affaire.

Appréciation morale: Dans un cadre fantastique, ce film met en vedette les qualités de son héros.

WHO'S BEEN SLEEPING IN MY BED A Déconseiller

Lundi au Vendredi 6.50-ouverture 6.55-Nonvelles

7 00-Chez Mivilla 7.30—Chez Miville 7.28—Manchettes 7.30—Chez Miville 8.00—Nouvelles

8.05—Sports
8.10—Prière du matin
8.18—Radio-réveil
8.28—Manchettes
8.30—Radio-réveil

9.00—Nouvelles
9.05—Avec Simone
9.10—Intermède
9.15—Vie de Femmes
9.30—Joyeux Trouba-

9.30—Joyeux Trouba-dours 10.00—Nouvelles 10.02—Vos Souhaits 10.30—Partage du jour 11.00—Radio-journal

11.00—Jeunesse dorée 11.25—Les Visages de l'amour 11.40—Eclairez-moi s.v.

12.00—Angélus 12.02—Musique en dinan 12.15—Nouvelles 12.25—Sports 12.30—Musique en dinan

12.45—Journal agricole 1.00—Nouvelles 1.02—Fémina 1.15—Psychologie de la

2.02—Sieste musicale

2.55—Sports
3.00—Nouvelles
3.05—Divertisses
4.00—Radio-jour

4.15—Marie-Tellier 4.30—Boites aux surprises 4.45—Témoignages 5.00—Nouvelles

5.02—Kiosques à

6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.10—Au jour le jour
6.15—Les plus belles
voix
6.45—Chapelet
7.00—30 minute d'infor,
7.30—(selon le Jour)
10.00—Prog. ukrainien

Américain. 1963. 103 min. Pana-ision, Technicolor. Comédie réalisée vision, Technicolor. Comédie réalisée par Daniel Mann avec Dean Martin, Carol Burnett et Elizabeth Montgo-mery.

** Nos Programmes 680 k.c.

10.30—(Selon le jour) 11.00—Sous l'abat-jour 11.55—Radio-ouest

12.05—Pensée du soir Fin des émission

5.55—Nouvelles
6.55—Nouvelles
7.00—Musique en tête
8.00—Nouvelles
8.05—Sports
8.10—Trèfer du matin
8.18—Musique en tête
8.28—Manchettes
9.00—Tante Lueille
9.00—Tante Lueille
9.00—Par un beau
samedi
10.00—Nouvelles
10.05—Par un beau
samedi
11.10—Par un beau
11.15—Vers demain
11.15—Par un beau
12.00—Angélus
12.00—Angélus
12.00—Musique en dinai
12.15—Nouvelles
12.20—Musique en dinai
12.15—Nouvelles

12.25—Sports
12.30—La Rivière-la-Paix
1.30—Visite chez les
Chansonniers
2.00—Rendez-vous des

Jeunes 3.00—Radio-journal 3.15—Rendez-vous d

3.15—Rendez-vous des Jeunes
Jeunes
4.00—Prog. italien
4.30—Musique pour tou
les goûts
6.00—Sports et météo
6.05—La langue bien
pendue
6.35—A votre santé
6.45—Le chapelet
7.00—Informations
7.30—Fête au Village
8.00—Samedi soir avec
Paul
10.00—Prog. ukrainien

Paul
10.00—Prog. ukrainien
10.30—Samedi soir avec
Paul
12.00—Nouvelles

8.55—Bonjour
9.00—Nouvelles
9.02—Prog. Cris
9.30—Ballade musicale
10.00—Météo
r. 10.02—Ballade musicale
10.30—Terre Nouvelle
11.00—Messe dominicale

Dimanche:

8.55—Bonjour

6.50—Ouverture 6.55—Nouvelles

amedi:

Une vedette de la télévision américaine, Jason Steel, devient vite l'idole des femmes dans son rôle de médecin brillant et compréhensif. Au point que su vie privée est envahie par un nombre considérable de malheureuses qui

bre considérable de malleureuses qui désirent une consultation.

Le scénario de ce film est ainsi construit que les mémes situations et les mêmes agas se répétent constamment dans une atmosphère de vulgarité qui devient à la longue presque insupportable. Les interprêtes s'efforcent en vain de faire passer l'ensemble.

Appréciation morale: La légèreté a-vec laquelle on traite le mariage et une recherche évidente d'effets sug-gestifs motivent une cote sévère.

LAFOND

Nous avons enfin du beau temps pendant lequel tous se hâtent de com-pléter leurs moissons. Espérons que cela continue pour assez longtemps, afin que, tous puissent sauver leurs ré-coltes.

Les classes sont ouvertes depuis le ler septembre avec Rév. Sr Marie Yvette comme principale et maîtresse du grade 12, Mme Thérèse Theroux, 10 et 11; M. Fernand Ouellette, grade 9; M. Henri Robinson, les grades 7 et 8 Kév. Sr Yvonne, grades 5 et 6, Mme Johnson, grade 4, Mme Léo Mailloux, grades 2 et 3, et Mme Norman Mail-loux grade 1. L'onrôlement est de 202 cette année.

loux grade 1. L'onrolèment est de 202 cette amée.
Rév. Sr Yvonne n'a pu faire que 2 jours de classe et est maintenant à Phôpital à Edmonton. Elle est remplacée par Mme Laurent Coulu de Duvernay. M. Fernand Ouellette est aussi hospitalisé avec une pneumonie. Il est remplacé par Mile Marie-Ange Malo. Un autre malade est notre Rév. Père curé, M. Tabbé Luclen Tellier, hospitalisé par suite d'un accident. A tous nos meilleurs voeux pour un prompt rétablissement.
La semaine prochaine se sera le tour

tous nos meilleurs voeux pour un prompt rétablissement.

La semaine prochaine se sera le tour des étudiants et étudiantes qui prendront leurs cours au Collège Bilingue d'Education, Ce sont Miles Rachel Bergevin, Rita Desauhiers, Monique Mailloux, Yevite Théroux et Emile Jean. Nos meilleurs voeux de succès les accompagnent.

Mile Thérèse Mailloux est retournée à Sherbrooke, continuer ses cours. Mile Marie Line Mailloux est rendue à Vegreville, où elle a commencé son entrainement comme garde-malade.

M. Hector Malo de Prinec Georges, à pasé quelques jours en visite chez ses parents, M. et Mme Hervé Malo.

M. Honoré Foisy, qui travaille dans les environs de Prinec George aussi, est en visite chez sa mère, Mme Robert Lamoureux.

en visite chez sa mère, Mme Robert Lamoureux.
Plusicurs ancienn membres de cette paroisse ont profité de la longue fin de semaine pour visiter leurs parents ici, entre autre. M. et Mme Robert Desauhiers d'Edmonton, M. et Mme Roger Théroux d'Edmonton, Mme Clément Alain et Mile, Jeannine Brault de Prince George; M. et Mme Maurice Théroux de Lamoureux: M. et Mme Clarence Johnson de Meadow Lake, Sask.

Les 15 ans de "L'Evangéline"

Le journal des Acadiens du Nouveau-Brunswick, "L'Evangéline", fut fondé en 1857, et cast devenu quotiléen Il y a 15 ans exactement. Saluant cet amitversaire, l'actuel rédacteur en chef, M. Bernard Poirier, résume ne de brefs paragraphes tout ce que ce vaillant journal a fait pour la suvegarde de la foi et de la langue en Acadie.

Et il turmine avec une remarque un peu mortuaire, que bien des journaux du même genre peuvent reprendre à leur compte:

"Alors que les pays et l'Eglise tra-

12.00—Musique en dinant 12.15—Nouvelles 12.25—Sports 12.30—Vie croissante

12.30—Vic croissante
12.45—Musique en dinant
1.00—Prog. italien
2.00—Prog. hollandais
3.00—Prog. polonais
3.00—Prog. allemand
4.30—Sérénade
5.30—Opéra du dimanche
8.00—30° d'infor.
8.30—Cabaret du soir

8.30—Caparet du soir 10.00—Prog. ukrainien 10.30—Musique de danse 11.00—Sous l'abat-jour 12.00—Nouvelles et sports

sports
12.05—Recueillement
Fin des émissions
Hymne national.

scènes du monde 9.00—Est-ce ainsi que les hommes vivent 9.30—Arts et Lettres 10.30—Musique de danse

7.30—Regards sur le Canada 8.00—Concorts sym-

9.00—Concerts symphoniques 9.00—Est-ce ainsi . . . 9.30—D'amour et de chansons 10.30—Petit ensemble

vocal

Mercredi:
7.30—Concert du
mercredi
9.00—Est-ce ainsi . .
9.30—Toute la gamn
10.30—Témoignages

7.30—Petites sym-

7.30—Petites symphonics
8.15—Le trio vocal
8.30—Place publique
9.00—Est-ce ainsi
9.30—Récital d'orgue
10.30—Temps des refrains

nada-Français
8.30—Toute la gamme
9.00—Est-ce ainsi . . .
9.30—Prog. hollandais

fereredi:

Jeudi:

Iondredi: 7.30—Petit concert 8.00—Chorales du Ca-

7.30-Sur toutes les

Lundi:

versent une nouvelle crise, que la pro-vince est en train de se développer, la population française du Nouveau-Bruns wick a besoin plus que jamais de son journal français. Il est regretistible et même honteux de constater que moins de 25 p.e. des familles de langue fran-çais. Un autre fort pourcentage re-çoit des journaux neutres et un trop grand nombre n'en reçoivent pas du tout. Après 15 ans de publication quo-didienne; L'EVANGCILINE n'a que 11,000 abomnés; elle devrait en avoir didenne; L'EVANGCILINE n'a que 20,000 à 2500.0 Même là, le pourcen-tage ne serait que de 50 p.c. versent une nouvelle crise, que la pro-

tage ne serait que de 50 p.c.
"Si nous avons un voce d'anniver-saire à transmettre, c'est que chaque famille réalise sans turder l'immense richesse d'un journal français dans le coyer; c'est que nos abonanés anno-çent dans leur journal et qu'ils s'en fassent les propagnalistes. Cest en c'-tant unis que nous réussirons ce que nous ne nouvens accomalis seul " tant unis que nous réussirons ce nous ne pouvons accomplir seul." Bernard Poirier

Cette Semaine est la Semaine Nationale d'Immunisation. Elle est célèbrée sous les auspices de la Ligue Canadienne de Santé pour vous rappeler qu'à moins d'être immunisé, vous n'êtes pas à l'abri non plus que votre famille. des ravages de la polic, la diphtérie, la coqueluche, la variole, le tétanos, Pourquoi courir un tel risque? Si vous n'êtes pas immunisé, mettez vous en rapport dès aujourd'hui avec votre médecin ou avec le service de santé de votre localité. Cetto Semaine est la Semaine Nati-

RETRAITES **FERMEES**



Etoile du Nord Saint-Albert

DEMOISELLE 2-4 OCTOBRE

Mlle Claudette Couture #9, 10940-137 rue, tél. 454-2128 Mlle Lise Leduc 8736 - 97 ave, tél. 466-8534 Mlle Céline Robert 10809 - 85 ave, tél. 439-6178

HOMMES 13 · 15 NOVEMBRE

13 - 15 NOVEMBRE
M. Neal Constantin
12429 - 105 zev, tid. 488-3295
M. Marcel Fagnant
12520 - 123 rue, tid. 454-3295
M. Adrien Lachambre
9814 - 110 rue, tid. 424-9279
M. Fernand Forest
12243 - 104 rue, tid. 477-5955
M. Lorenzo Fovost
Picardville, tid. 342-2376
M. Jos. Kérosak
12871-118 rue, tid. 455-6883
M. Marcel Doucet
9519 - 75 ave, tid. 433-1370

Les trois filles de Khrouchtchev vivent dans l'ombre

VIMY

ns l'ombre

Des trois filles, écst Yulia, une femme grassette aux cheveux noirs qui mène la vie la plus paisible. Elle habite à Kiev, capitale de l'Ukraine, ou son mari, Vietor Contar, dirige la compagnie de ballet et d'opéra de l'endroit. On croit qu'elle a deux enfants et il n'est pas impossible qu'elle soit grand'mère.

La cadette Velena, est la moins connue du trio, Il y a deux ans, elle étudialt la chimie. Quant à son travail actuel, écst un secret d'Etat. On croit qu'elle est edibiataire. Cues qu'il a connaissent affirment que c'est une jeune fille "très sérieuce et brillante". par S. WEILAND

Moscou. — Même la haute société soviétique ne sait à peu près rien au sujet des filles de Nikita Khrouchtchev Rada, Yulia, et Yelena.

Rada, Yulia, et Yelena.

La famille No. 1 du Kremlin pré-fère que le chef de la famille conserve toute la publicité pour lui-même de sorte que sculement des parcelles d'in-formation parviennent à percer au sujet de la famille elle-même.

sujet de la famille elle-même.

Depuis que les Khrouchtchev se sont rendus aux Etats-Unis, il y a cinq ans, Nina, l'épouse dévouée du président du conseil soviétique, est devenue une personnalité. Elle possède sa prope biographie officielle et, occasion-nellement, reçoit des délégations de formes.

femmes.

Mais les trois filles demeurent cons-tamment dans l'ombre bien qu'elles aient accompli plusieurs voyages à l'étranger avec leur père.

l'étranger avec leur père.
Rada et Yulia l'ont accompagné aux
E.-U. et, ect été, les trois jeunes filles
ont fait partie de la délégation de
Khrouchtchev qui a effectué une tournée des pays scandinaves.

nee der pays scandinarves.

Les trois jounes filles abandoment généralement le groupe officiel, passant outre les discours et les banquests countyoux pour so ballader toutes seules dans les magasitas — parfois en compagnie de leur mêre — on pour assister aux plus récents films.

aux plus récents films.

Quand elles sont ensemble, personne ne les prendrait pour trois soeurs. La mieux connue des trois, Rada, qui est agée de 35 ans, est une brunette toujours élégamment vêtue. Yulia, l'ainée es coiffe à la mode russe traditionnelle et a plutôt l'air d'une matronne sympathique. Yelena, le "bébé" qui est âgée de 27 ans, est le type intellectuel qui porte des verres.

La préférée

La préférée

Rada est la seule qui ressemble à son père. Ils ont tous deux le même regard et le même sourire. Ils ont étail de la comme del comme de la comme del comme de la comme de la

se lancer dans le journalisme.

Sette même Rada a un faible pour les vêtements chies, mais elle éprouve du dédain pour le maquillage et elle surveille sa ligne. Ses connaissances affirment qu'elle est tranquille et réservée, mais elle sait être gaie à l'oc-

casion.

Elle est celle des trois qui semble destinée à un brillant avenir. Elle a épousé Alexei Adzhubei, rédacteur en chef du journal Izwestia, organe officiel du gouvernement et confident de Khrouchtchev. D'aucuns voient en lui le futur ministres des Affaires extérieures.

Rada et Yelena sont les enfants de l'actuelle Madame Khrouchtchev, la seconde femme de Nikita. Yulia est la seconde reinine de Nichta. Tuta est la fille de sa première femme dont on ne sait à peu près rien si ce n'est qu'elle est morte au cours de la famine qui a suivi la première Grande Guerre.

Le chapelet à CHFA

SEPTEMBRE

24. La famille de M. et Mme E. J.
Laperle, de Winterburn

25. La famille de M. et Mme Alexis Thibeault, de McLennan

26. La paroisse St-Joachim, Edm.

28. La famille Gilbert Lauzé, de
Falher

falher
29. La paroisse Sacré-Coeur de Don-nelly
30. Les vieillards du Foyer Youville de St-Albert.

Comité du Chapelet, Poste CHFA, 10012 - 109e rue, Edmonton, Alberta,

Mon cher Monsieur.

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande de \$...... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

MONTREAL: Comment mieux représenter la beauté des cotons d'hiver
qu'avec ees merveilleux manteau "tout
temps" en "EFTHAKIN".
Froduit en Italie, "LETHAKIN" es
un tissu de coton 100%, qui pourra
supporter tous les caprices de l'hiver
. la pluie, la neige, le soledl ou
le gel. Avec "LETHAKIN" doux, souple et durable, le coton, a pris la
tête de file des tissus à l'aspect cuir.
Etant tout coton, "LTHAKIN" de
détache facilement aussi bien à l'eau
que par nettoyage à sec.
Représenté iei, un manteau "tout
temps" créé par Lydia Fashions.

TEMOIGNAGES

(une émission de Radio-Sacré-Coeur)

(du 28 sept. au 2 oct.) "Les idoles et les jeunes"

Les idoles et les jeunes

LUNDI: M. Marcel Adam, "Quelle est la place du journalisme à
Vatican II?"

MARDI: Claudette Rodrigue, Guy Lafleur, "L'influence des
journaux étudiants."

MERCREDI: L'abbé Jean Martucci, "A-t-on retrouvé l'arche de Noé?"
JEUDI: Monsieur, madame et Marc-André Sainte-Marie
"Nous avons vécu une expérience unique"

VENDREDI: Jean-Paul Regimbal, osat, "La délinquance,
Personnalité à 3 étages."

CHFA - 680 - 4h.45 à 5h. p.m.

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMAGULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 8h.00 — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00 et 5h.00 p.m. 8h.00 - 9h.00 - 10h.30 - 12h.00 et 5h.0 SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue -6h.30 - 8h. - 9h.30 - 11h. - 12h.30

SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue — Dimanche: 8h. — 9h.30 — 11h.

Saint-Albert

Nous souhaitons la bienvenue au R.P. Armand Allard, o.m.i., qui devient aumônier de Foyer Youville et assistant à la paroisse.

assistant à la paroisse.

Les activités paroissiles sont lan-cées pour l'année, après une assem-blée qui groupait tous les chefs des différents mouvements. A en juger par l'enthousiasme des participants, pas de doute que tout ira rondement.

de doute que tout ira rondement.

Le Club Grandin CYO a eu sa première assemblée à la résidence de M.

Krupa. Tous les jeunes qui ne sont plus à l'école sont prités de s'inscrire à ce club dont les assemblées ont lieu tous les 2e dimanches soir.

ouverture des classes

Notre école a ouvert ses portes à
212 élèves mardi le 1er septembre.

Nous avons maintenant 9 professeurs
et 9 classes.

Voici la liste du personnel enseignant: Sr. Marie-Louise Gertrude, Principale, grade 12; Mmc Paul Chauvet,
grade 11; Mmc Hector Huot, grade 10;
Sr. Marie St-Conrad grade 9; M. Joseph Ernewein, grades 7 et 8; Sr. André Marie, grades 6 et 5; Mmc Alberie
Lambert, grades 3 et 2; Sr Monique
Marie grades 3 et 2; Sr Monique
Marie grades 3 et 2; Sr Monique
Marie grades 1.

Nous sommes heureux de souhaiter
la bienvenue aux nouveaux professeurs
et nous espérons qu'ils se plairont
beaucoup dans notre mille.

Félicitations à Paulette Dusseault
qui a fait une moyenne de 76.8 dans
son grade XII.

M. et Mme Normand Pelletier ont
acheté le garage 2 milles à Touest de
Legal, ancienne place de M. et Mme
Arthur Bachand.

Mme Bernadette St-Arnaud a passé
quelques jours chez sa fille Mmc Emile
Laplante ét Zémonton.

M. et Mme Lucien St-Arnaud d'Edmonton, et M. et Mme Phisalem Cloutier de Picardville, sont venus visiter
Mme Fleurisca Fortier. les 2e dimanches soir.

Une grande réunion de famille eut lieu chez M. et Mme R. Lefebvre, dimanche le 13, pour saluer la visite de Powell River, M. et Mme André Lefebvre et le petit Richard; entre autres M. et Mme Laurent Froment, Mme W. Griard d'Edmonton, M et Mme Léonard Lefebvre et leurs enfants.

Banthones

nard Lefebve et leurs enfants.

Michael Joseph, fils de M. et Mme
Ernest Lablyv, dans les homeurs, M.
et Mme Donat Labby.

Herbert Andrew, fils de M. et Mme
Romain Van Brehant; dans les honneurs, M. et Mme A. Van Brehant.

Allan Denis, fils de M. et Mme Léonard Anthieran; parrain et marraine,
Daniel et Bernadette Huot.

Soyons fiers

de parler français

Films français

A la Bibliothèque municipale

Mardi le 29 septembre à 7h.30 p.m. . AEROPORT DE PARIS Couleur — 53 minutes.

Orly, Bourget, Description générale et perspectives d'avenir.

AVE MARIA Couleur — 25 minutes.

Couleur — 25 minutes.

Réalisateur: H. Ferrand. La vie de la Vierge racontée d'après les miniatures des manuscufits français du XVe siècle. Scénario et commentaire de Daniel Rops.

NOS AMIS, LES ANIMAUX Noir et blanc — 8 minutes.

Un film, trois sujets, Jardin d'enfance zoologique. Dans l'ouest du Canada, plus précisément à Vancouver, se trouve un jardin zoologique où se promènent en liberté de petites créatures survages qui n'ont guère plus de treis semaines. Les enfants viennent les visiter librement. Les veshes chez les le plus grand ranch du Canada compte 14,000 étèes de bégall et étéend sur un demi-million datess. Le cowboy est maltre. Chiens de chasse à Thomme: C'est à Sydav, en Nouvelle-Ecosse, que sont dessende les chiens bergers allemands, dont la Gendarmerie royale du Canada se sert dans son travail. Ce dressage prend trois mois. zoologique. Dans l'ouest du Canada

Le sommeil d'or est à la portée de tous

grâce aux fabricants des fameux matelas

SEALY

Dès maintenant vous pouvez jouir d'un repos complet grâce au matelas "SOMMEIL D'OR"

Pour en savoir plus long à ce sujet écoutez les annonces de

SEALY

sur les ondes de

CHFA

5000 wts

680 kgs

CHFA

est heureux d'annoncer le retour de

ECLAIREZ-MOI S.V.P.?

Lundi le 28 septembre de 11h.35 à midi Selon une toute nouvelle formule les animtaeurs de

ECLAIREZ-MOI S.V.P.?

étudieront avec vous tous les problèmes d'ordre moral de la vie moderne

Trudeau's Cleaners and Shirt Service vous invite à écouter

ECLAIREZ-MOI S.V.P.?

à l'antenne de

CHFA "La Voix Française de l'Alberta"

CHEZ MIVILLE

Cette populaire émission du matin revient sur les ondes de

CHFA

Ne magnuez pas le retour de

MIVILLE

et ses compagnons tous les matins de 7h. à 8h.

> Lundi le 21 septembre à l'antenne de

CHFA

Dans les coulisses de l'écran

Réponse intéressante à une question que vous êtes souvent posée: Comment est fabriqué un film?

par Robert Bastien

Le générique d'un film, pour la Le générique d'un film, pour la gandes majorité des spectateurs, présante peu d'intérêt. Les noms qui yapparaissent, à part peut-être ceux des grandes vedettes et des réalisateurs requisés, demeurent ignorés. Pourtant es sont les membres d'une grande unmée de travalleurs qui tous, à des degrés différents, contribuent à la cetstain d'une ouvre qui est la capitalisation d'efforts sans nombre, de recherètes ardues. d'un labour coiriès des sation d'efforts sans nombre, de recher-ches ardues, d'un labeur opiniâtre.

ches aroues, d'un anoeur opmatre.

Le cinéma ne relève pas de la magie. Il porte avant tout l'empreinte de
la technique mise au service de l'art.

On ne peut juger de la valeur de cet
at sans connaître, du moins dans les
gandes lignes, les problèmes multiples
qu'il a fallu résoudre pour aboutir à
la projection sur l'écran d'une image
vivanté.

Art et Industrie
Art et Industrie
Né avec le siècle, le cinéma, en l'espace de soitante ans a engendré des fortunes colossales, causé des ruines specitaculaires, mais aussi ausseité une interesse activité dans les domaines artisques et techniques les plus variés.
Un art puisqu'il fait appel aux diverses formes classiques d'expression artistque: peinture, sculpture, musique, architecture, chorégraphie, littérature qu'il rassemble en un faisceau persigieux pour ouvirir au grand pu-

rature qu'il rassemble en un faisceau prestigieux pour ouvrir au grand pu-ble les fenêtres du monde. Une industrie parce qu'il mobilise d'innombrable compétences techniques, fait vivre des centaines de millers de personnes, brasse d'immenses capitaux Le cinéma se classe au troisème rang dans la hièrarchie de l'industrie mon-diale.

Les studios Omega

s studios Umega l est assez difficile de traiter de la hnique du cinéma en quelques pa-

Pour faciliter la compréhension de

gen faciliter la compréhension de ce sijet d'une certaine complexité, mènux valait, pensioné; nous, visiter un studio et ensuite un laboratoire at saister au travail des techniciers. Nous avons donc choisi de parcourir, en premier leue, les studios de la firme Omega Productions Inc. la plus importante maison de production de films dans la province de Québec. Sa fondation remonte à l'année 1951. A cette époque, cette entreprise dont les locutes s'abritent dans un ancien manège de la rue St-Mathieu, à Montréal, produissit des films édicatifs, documentaires et publicitaires qui lui étai ent commandée par les gouvernements fédéral et provincial ou par des compagnies privées. L'avienment de la télévision intensifia cette production et diagrit le cadre. en élargit le cadre.

en élargit le cudre.

La société Omega dispose d'une installation et d'un matériel qui la rend-et succeptible de réaliser n'importe quel métrage et capable de mener de front desse ou trois productions.

M. Pierre Harwood, personnaliré bien connue dans le monde du cinéma canadian, vice-président et gérant des des la compagnie nous a fait pénérer dans l'immense arche de fibre de vere abstitute le salesse un priorizal.

étapes maîtresses nécessités pour la réalisation d'un court métrage publi-

réalisation d'un court métrage publicitaire.

Travaux préliminaires

"Pour réaliser un bout de pellicule de 35 pieds en 16 millimètres, dit-il nous faut avoir recours aux mémes resources que pour le tournage d'un documentaire long métrage et disposer d'un matériel analogue.

"Quand un client sollicite nos services, souvent déjà, un travail a été accompli: rédaction et approbation des scénarios, ébouches d'esquises, choix des produits à annoncer. Le metteur en cécna, le maquettiste, le candraman rencontrent le délégué de la firme en rencontrent le délégué de la firme en l'estime de l'estiment avoir la des problèmes relatifs à la réalisation et à l'interprétation sur un écran de téléviseur des idées suggérés par les croquis. Ces conférences peuvent entral-ner des modifications de projets trop ambitieux et réduire les finis de pror-duction. Elles permetent de parer, avant le tournage, à certains imprévus et d'épargner ainsi temps et argents.

Toute disposition étant arrêtée, le maquetistis peut maintenant tracer ses croquis. Cesuc-cl, une fois acceptés, il les remet entre les mains des menui-siers et des peintres qui les construisters et des réalisé et planté, il faut

ront et les finiront sur le plateau.
L'écran transparent
Le décor réalisé et planté, il faut
peuser à créer l'ambiance. Pour ce faire, on a souvent recours à l'écran
transparent. Sus cet écran de 32 piede,
placé en arrière-plan, on peut profèter
des secines de rue, des paysages hors
de saison ou autres et de créer ainsi le
cadre d'action sans déplacer acteurs,
popérateurs et matériels à des distances
qui entraîneraient des frais impossibles.

opérateurs et matériels à des distances qui entraîneraient des finis impossibles. Le travail de metteur en scène est Le rôle du metteur en scène est capital. Il lui faut d'abord voir à grouper toutes les scènes qui peuvent figurer dans un même décor et dans une séance de tournage unique. Il rassemble également les séquences utilisant l'écran d'arrière-scène. Ceci fait il minute chacune d'elle de manière à faire concorder la longueur de la pellicule et le temps dévolu pour sa projection.

jection.

Il lui incombe aussi de superviser le travail d'une pléiade de techniciens: électriciens, couturières, projectionniste, technicien du son, accessoiriste, etc. L'image

te, technicien du son, accessoiriste, etc. L'image
La caméra est un appareil photographique capable d'enegstère vingiquatre photos en une seconde. Cet appareil, fixé sur un pied, peut d'ern monté sur un chariot pour permettre le rivavelling ou sur la plateforme d'une grue pour des prises de vues les plus variés.

Avant que ne commence le tournage, quantités d'essais sont effectués, on varie les éclairages, on déplace un accessoires, de façon à oblenir un maximum d'atmosphère. Ce travail de mise au point est extrémement important car l'objectif de la caméra est besucoup plus indiscret que l'oeil humain.

Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons

gratuits de papeterie

de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitations et faire-part

dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie

ou modèles unis.

Aussi serviettes – allumettes cartes de remerciement.

Invitations imprimées dans les 48 heures après

réception de la commande.

sans dire qu'il a fallu au préalable les

Chaque seine nécessite plusieurs reprises avant de satisfaire aux exigences du mettur en scène. L'erreur la plus futile peut obliger à une reprise et grever le budget. L'adage "le temps, c'est de l'argent" s'applique peut-être et grever le budget. L'adage "le temps, c'est de l'argent" s'applique peut-être plus que dans n'importe quel domaine. Le visionange Le visionange Le visionange Le plus que dans n'importe quel domaine. Le visionange de l'argent peut-ètre qui le développera suivant les comrage du film. En possession de la cepie positive on procède avant le tournage du film. En possession de la cepie positive on procède les imperfections de certaines scoins qui de l'estate de l'argent les décors ne seront déchements que les films et entièrement appronué. Le montage le film est entièrement de la vier experience de l'appronué de la consiste à découper chaque s'évolute fagon à lui donner la longueur voulue fagon à lui donner la competité de chauteun de l'action, l'étant d'unsiète de chauteun des la donne d'action l

bandes pour obtenir un misage harmo-niems.

Le son étant post-synchronisé sur le film, celui-ci est renvoyé au labora-toire qui le développe en suivant les mêmes règles rigoureuses observées pour le traitement du négatif de prises-de-vues.

Dans la pénombre du laboratoire Dans la pénombre du laboratoire
Lorsque les lumières du plateau
s'étégienet, le film est encore loin d'être terminé. Avant qu'il ne puisse être
rojeté il reste encore une foule d'opérations à exécuter, travaux qui se deroulent dans la pénombre des laborations à exécuter, travaux qui se deroulent dans la pénombre des laborations et qui tous coopérent pour
domner à l'image les qualités requises
par le metteur en scène.
Trans-World Film laboratories
Nous avons visité l'un de ces établissements: Trans-World Film Laboratories, à Montréal, firme qui est considérée, techniquement parlant, comme
étant la plus en mesure de réaliser des

nage, quantités d'essais sont effectués, on varie les éclairages, on déplace un accessoires, de façon a obtenir un maximum d'attonophère. Ce travail de
mise au point est extrémement important car l'objectif de la caméra est
beaucoup plus indiscret que l'oeil humain.

On tourne

On tourne

Ces dispositions prises, les acteurs
prennent possession du plateau. Il va

GATEAU AUX POMMES

donne 1 gateau de 9" de côté 1/2 c. à thé de poudre à pâte 1/2 c. à thé de sel 3 c. à table de sucre granulé 1/3 de tasse de shortening froid 1 oeuf, bien battu 2/3 de tasse de lait 5 tasses de lait

1/3 de tasse de margarine ou beurre 2/3 de tasse de cassonade bien

tassée 1/4 de tasse de farine tout

usage
2 c. à thé de cannelle
2 1/4 tasses de farine tout usage prétamisée

prétamisée

Chauffer préablement le four à 425° F. (très chaud). Graisser une lèchefrite de 9 pouces de côté.

Défaire ensemble la margarine ou le beurre, la cassonnade, 1/4 de tasse de farine et la cannelle. Mettre de côté.

Tamiser ensemble dans une bol 2 1/4 tasses de farine, la poudre à pâte, le sel et le sucre. Y défaire le shortening en fines particules. Faire un puists, et ajouter ensemble l'oeuf battu et le lait. Mélanger avec une fourchette jusqu'à ce que les ingrédients secs soient humides. Renverser sur une planche légèrement farinée.

Pétris la nûte dix fois

Pétrir la pâte dix fois.

Etendre la pâte du fond de la lèchefrite graissée. Placer dessus les tranches de pomme. Saupoudrer avec le mélange de sucre. Faire cuire au four préchauffé environ 30 minutes. Détacher les côtés avec un couteau et sortir le gâteau de la lèchefrite pour le laisser refroidis ur une grille. (Vous pouvez le laisser refroidir en plaçant les pommes sur le dessus). Servir chaud ou à la température de la pièce, coupé en currés ou en petits rectangles. carrés ou en petits rectangles.

Agression indonésienne

par Elizabeth Barker

C'est la tactique favorite du Président Sockarno, quand on l'accuse d'agression, de prétendre que rien me s'est produit et que tout est la création d'intrigues ou de messonges de l'impérialisme et de ses pantins.

Il a été fidèle à cette tactique à la suite de ses récents actes d'agression contre la Crande-Malaisie, qu'examine maintenant le Conseil de sécurité des Nations Unics, Presqu'à la veille de la réunion du Conseil, le gouvernement indonésien soutenait avec énergie que les rapports d'incursions par des parachutites indonésiens pleinement armés à Labis, et de débarquements antérieurs par voie de mer à Pontian, étaient une invention ou un truquage du gouvernement malais.

Puis, au Conseil de sécurité, où les Malais avaient porté leur plainte contre l'agression, les Indonésiens pleine de toute suite dans les idées, ont subtement changé de ton. Le représentant de l'Indonésie a avoué, sans ambages, que l'infilitation de volontaires dans la Crande-Malaise se poursuivait depuis long-temps et il s'est efforcé de la justifier par des contre-accusations au sujet de prétendus actes d'agression auxquels de la pustifier par des contre-accusations au sujet de prétendus actes d'agression auxquels de la prétendus actes d'agression auxquels de la pustifier par des contre-accusations au sujet de prétendus actes d'agression auxquels de la prétendus actes d'agression auxquels de la desire de des contre-accusations au sujet de tendus actes d'agression auxquels seraient livrées la Grande-Malaisie

pretendente de de l'agression acoquele se senient livrées la Grande-Malasie.

L'Angille accusation est, naturellement, tout à fait absarde et les représentants de la Grande-Malasie et de
l'Angiletre l'ont refutée. Toute la
Fédération ne compte que le distème
de la population de l'Indonésie; elle
l'apa se necro édifié ses défenses. Si
elle doit maintenant compter sur l'aide
de l'Angiletrer et d'autres pays du
Commonwealth, cette aide n'est nécessaire que par suite de l'hostilité
indonésieme.

De fait, le gouvernement malais a
fait face à la "confrontation" indonésieme avez modération et dignité. Ainsi que l'a dit au Conseil de sécurité
in missire malais de l'Intérieur et de
la justice, Dato Ismail Bin Dato Abdail
hahman, en dépit de la provocation
évidente et continuelle que l'Indonéévidente et continuelle que l'Indonéévidente et continuelle que l'Indonéévidente et continuelle que l'Indonéévidente et en métriel. In Grande-

sie a admise sans difficulté, et malgré les pertes sans cesse croissantes en hommes et en matériel, la Crande-Malistie a participé à dix reprises à des conférences avec les Indonésiens ans arriver à rien du tout. "Nous avons toujours constaté, a déclaré Dato Ismail, que l'appétit indonésien pour les concessions continue de s'accoltre à chaque réunion, de pair avec l'attitude indonésienne qui se dureit à chanue étance".

l'attitude indonésienne qui se dureit à chaque étape".

Sir Patrik Dean, au nom de l'Angle-terre, a été explieite. "le tiens à dire au Conseil que mon gouvernement n'a jamais, à aucun moment, été animé par un sentiment d'hostlité envers l'Indonésie. Nous ne serions que trop heureux de renouer les relation les plus amicales avec l'Indonésie si elle consentait à metter fin à su confrontation avouée et proclamée contre la Crandendiasie".

De fait, vu les actes auxquels l'Indonésie s'est livrée depuis un an, il ne saurait exister de confusion ou d'insurent par le proclame confusion ou d'insurent par le proclame de contre la Crandenése s'est livrée depuis un an, il ne saurait exister de confusion ou d'insurent par le proclame de confusion ou d'insurent par le proclame de confusion ou d'insurent par le proclame de l'acteur de la confusion de l'insurent par le proclame de la confusion de l'acteur de la character de confusion ou d'insurent par le character de la confusion ou d'insurent par le character de la confusion de l'acteur de la character de la confusion de l'acteur de la character de la confusion de l'acteur de la character de la ch

certitude véritable au sujet des actes ou des buts du Président Sockamo.

L'Indonésie n'a jamais eu de raison réelle d'éprouver de la craîtte ou de l'inimité envers la Fédération de la Crande-Malaise. Ni les haines raciales ni les rivalités historiques n'entrent en ligne de compte; il n'a jamais estié la moindre menace stratégique concevable contre l'Indonésie. Pourtant, a-lors que la Fédération en était encore à l'étape d'une planification active de la part de la Malaisie "membre fort apprécié des Nations Unies", de l'Étate de Singapour et des peuples des territoires britamiques des Bornés, le Président Sockamo exprimait les soup-cons les plus profonds. Pour les surmonter, pour apaiser l'Indonésie et pour procurer à la Fédération le départ le plus équitable dans la vie, on a demandé à l'ONU de dépôcher des équipes pour déterminer si la population de Sanwak et de Sabah déstraiton de Sanwak et de Sabah déstraiten de Sanwak et de Sabah déstraiten. équipes pour déterminer si la popula-tion de Sarawak et de Sabah désiraient vraiment participer à la formation de ce nouvel Etat.

de en nouvel Etat.

Le Président Soekarno promettait d'accepter les conclusions de ces équipes de l'ONU. Pourtant, lorsqu'elles ont confirmé que les territoires de Bornéo désiralent la Fédération, il les rujetes de prime d'abord et il a décenté que le plan vétait qu'une invention de l'impérialisme britanque destiné à humiller et menacer l'Indonésie.

tine a numiner et menacer l'indonesie.

La dernière phase du programme
mis en œuvre par le Président Sockarno pour "écraser la Grande-Masisie" a pris la forme de debarquements de guérilleros en Malaisie même.
Is avaient évidemment pour objet de
s'intéger aux plans de vaste portée
tendant à créer la subversion en Malaisie et à déclencher une vaste guerre
des nerfs dans l'ensemble de la Crande-Malaisie.

L'Indonésie semble être à l'arrière
des éruptions de violence raciale entre Malais et Chinois demeurant à
Stigapour.

tre Malais et Chinois demeurant à Singapour.

Le représentant de la Grande-Malaise, Dao Ismal, a demandé au Conseil de sécurité de condammer, ainsi qu'il a dit, "ce brigandage international?", il a déclarés "L'Indonésis évat arrogé le droit d'appliquer ellemème la loi par le recours à la force en contradiction absolue avoc l'esprit et la Charte des Nations Unies".

Il importe de toute nécessité que le Conseil de sécurité rende une décision nette et immédiate. Les tentatives peu convaineues pour camouffer les faits inquiétants de l'argerssion indonésienne, pour faire croire que les deux parties sont également à bilamer ou qu'il suffrint d'une pette médiation pais-libe, tout cela, qui ne tiendrait pas compte de la réduit. Le trait dance her consein y veraire l'indication qu'il peut assumer tous les risques, joter toute prudence aux quarts vents, dans son effort pour détruire un Eint nouvellement indépendant et paisble, reconnu comme tel par la vaste majorité des pays du monde.

Parlons français, et parlons-le bien!

Hndson's Bay Company.

Deux nouveaux timbres canadiens

pour Noël, 14 octobre

pour Noël,

Les premiers timbres spéciaux de
Noël de toute l'histoire des Postes
canadiemnes seront mis en vente le
14 octobre. L'émission comprendra
deux timbres identiques, un bleu de
cinq cents et ur nouge de trois cents.
Ces timbres, gravés en taille douce,
représenteront, dans un paysage typiquement canadien, la marche vers
l'étoile de Noël, d'une famille composée du père, de la mère et de deux
enfants. Ce dessin veut traduire l'aspect réligieux et familial de la fête de
Noël dans une ambiance canadienne,
et évoquer l'étude sur le rôle de la
famille dans la vie canadienne contemporaine, tenue l'été dernier sous
le haut patronage du gouverneur général et de Mine Vanier.
On a chosi la vignette actuelle, a

On a chosi la vignette actuelle, a dit le ministre des Postes, parmi des

douzaines de dessins

douzaines de dessins sommis par plusi-curs artistes camadiens.

Bien que le Canada ait émis en 1898 in un timbre portant les mots "Nava 1898" l'emission de 1964 est la première ex-pressément destinée au courrier de Noël. La valeur de trois cents est le timbre normalement utilisé pour les cartes de Noël sous enveloppe non cachetée, et le timbre de cinq cents rorrespond au port des lettres cache-tées.

ters. Ces timbres spéciaux seront valables en tout temps, mais ne seront plus en vente après. Noël.

Les deux nouveaux timbres seront du petit format régulier des émissions courantes. Le tirage sera de 100 millions de timbres de cinq cents et de 300 millions de timbres de trois cents.

pour la visite royale, 5 octobre

L'honorable John R. Nicholson, ministre des Postes, a amoncé que les Postes canadiennes émettront le 5 octobre 1964 un nouvean timbre pour marquer la visite au Canada de Sa Majesté la Reine Elisabeth II.

Sa Majesté projette de visiter Char-lottetown (lle-du-Prince-Edouard) et Québec en vue de commémorer le centenaire des deux conférences his-toriques qui conduisirent à la Confédé-ration trois ans plus tard.

Majesté tiré d'une photographie d'Anthony Buckley, de Londres. Les mots "Postes CANADA Postage" et la valeur complètent le dessin du timbre qui ne portera pas d'autres mots tout comme les autres timbres spéciaux é-mis pour commémorer les visites ro-yales.

centenaire des deux conférences his-oriques qui conduisirent à la Confédic-tation trais aux plus tard.

Le nouveau timbre sera de grand
Le nouveau timbre sera de grand normat et en postition verticale. Sur la orignette figure un portrait de Sa Le dessin représente Sa Majesté as



Hutton Upholstering

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents Estimés gratuits 11030 ave Jasper Tél. 422-1306

Morin Frères

Téléphone 422-8773 Edifice La Survivance, Edmonton

Nichols Bros. Limited Machinistes

Fondeurs de cuivre et de fer. Manu-facture de machines à moulin à scie. 10103-95ème rue — Tél. 422-1861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10127-102ème rue — Tél. 422-6927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles rél, 422-6175 Edmonto

H. Milton Martin MAISON FONDEE EN 1906

Assurances de toutes sortes Tél. 422-4344 — 714, édifice Tegler

C. R. FROST

Plomberie, chauffage, gaz Téléphone: 488-8161 10727-124ème rue, Edmonton Edmonton Fournaises à gravité — Fournaises à chaleur forcée — Système d'aérage

Edmonton Sheet Metal

J. P. Roy — Jos Tessier 8104-114 ave, Edm. Tél. 477-5517

J.-O. PILON Assurances de tous genres

Tél. bur. 424-6324 — rés. 422-6693 Edif. Commercial—10120 ave Jasper

HENRI CHAMPAGNE PEINTRE-DECORATEUR

Peinture de tous genres — en ville ou à la campagne 3923-108 ave — Tél. 455-2630

Investors Syndicate Albert J. Parent

érant Divisions Rivière-la-Paix Donnelly, Alta. — Tél. 17 "The Rose House"

M. Med. Des Rosiers, fleuriste Fleurs fraiches et artificielles pour toutes occasions Tél.: 474-2101, 474-4881 Résidence: 474-0142 9720-111 ave, Edmonton, Alta.

Dubord Plumbing & Heating Co. Ltd Plomberie - gaz - chauffage

0336 - 158 rue — Tél. 489-3438

Pepin et Fils

Accordage et réparage de piano Vente de pianos sur commande

9824 - 110e rue Tél. 482-3303

GRAINES pour champs et jardins. Pures, fortes et vigoureuses. Demandez notre catalogue nouveau du printemps

Capital Seeds Limited

L. G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax)
Assurances feu, automobile
Ediffice La Survivance
Tél. bur. 422-2912 — rés, 455-1883

Canadian Denture Service

W B PETTIT 109, éd., Baltzan, 10156-101 rue Tél. 422-8639 Edmonton

422-0039 Edmo Irénée Turcotte

Entrepreneur en construction Réparations et rénovations de tout genre Tél, 424-5332 — 11218 - 100 avenue

Rolland Lefebvre

BIJOUTIER
Vente et réparations de montres,
horloges, bijoux
Réparations de rasoirs électriques
Grandin Park Shopping Centre
Tél. 599-6755 — St-Albert

Robert Croteau

Immeubles et assurance: 519 édifice Northern Hardware 10201 - 104ème rue, Edmonton él. 422-5935 — Rés. 488-4691

Buanderette Poly Clean

Buanderie et nettoyage à sec 5826 - 111 rue (Place Lendrum) Fernand Hegerat, propriétaire Librairie

SCHOLA

Book Store Ltd.

11540, ave Jasper

Tél. 488-1212

Andy's Shell Service Essences et huiles "Shell"
Réparations par des mécaniciens
qualifiés — Remorques (towing))
10625-104 ave Tél, 422-8713

Norm Pétrin Co. Ltd Plomberie et gaz Chauffage à l'eau Service jour et nuit Tél.: 488-6690 J. Wm "Bill" Brodeur

Tél. 454-6004 Rés. 484-2947 Résidentiel — Ferme — Commercial Rep. A. E. Martin Agencies Ltd. 204 - 12418 - 118 ave, Edmonton

ESPACE A LOUER

IMPRIMERIE LA SURVIVANCE Tél. 422-4702 10010-109ème rue

Edmonton, Alberta

Au fil des heures et des jours

mercredi, 16 septembre
les étudiants universitaires canadiens suggèrent qu'après l'Expo
7, on érige une université bilingue sur le site de l'Expo — Makarios
refuse la nourriture offerte par la Turquie aux cypriotes-tures —
signature du traité canado-américain sur l'aménagement du fleuve
Colombia — possible que le Canada vende du blé à la Chine encore
cette année — au Concile, on suggère que les béatifications soient
faites par les conférences épiscopales nationales ou régionales —
parmi les transfinges de la politique américaine: The Saturday Evening Post, républicain depuis sa naissance en 1728, se fait démocrate;
un sénateur de la Caroline du sud quitte les dénocrates et se fait
républicain —

ieudi. 17 septembre

jeudi, 17 septembre
un glissement de termin fait 4 morts en Colombie — le gérant de
Sask. Air démissionne — probable que le cardinal Mindszenty de
Hongrie, condamné à la priso à vite en 1949, soit autorisé à aller
à Rome — le cemité partenentaire sur le drapeau commence ses
délifications de l'industrie de Régina perd son siège
de l'industrie de Régina perd son siège
de 2 à celui qui était son adversaire — à Vancouver, Pearson de
mande que les anglophones respectent les francophones et fassen
effort pour les comprendre — à cause du veto de UTRS (son 192e),
l'ONU ne peuvent accuser l'Indonésie d'agression en Malaisie —

vendredi, 18 septembre

à leur tour les employés de Ford évitent une grève de justesse — le
bras droit de K accuse les Etats-Unis de prevoquer la guerre au
Vietnam, et la Grande-Bretagne d'en vouloir à l'Indonésie — une
autre escarmouche dans le golfe de Tonkin contre la marine anérieaine — tout la noblesse européeune devait assister au marine
du roi Constantin XIII de Grèce ce matin: 7 rois, 2 anciens rois,
16 reines, 48 princesses et 50 princes, 1 due, 13 comtes et 9 contesses
— l'Egilse unie du Canada songe à se donner des évêques — 11 évêques hongrois en route pour le Concile — le pasteur Luther M. King
regu par le Pape —

samedi, 19 septembre

samedi, 19 septembre
la Chine communiste accuse les E-U. de provoquer la guerre, et l'avertit qu'une attaque sur le Vietnam Nord serait une attaque contre la Chine - l'URSS prêt à aidet les Grees de Chypre ... manifestation anti-britannique salue la présence du Prince Philip — à Edmonton, 50e anniversaire du Bataillon de la Princesse Patricia — on éventre à temps un complot contre le président de la Bolivie —

dimanche, 20 septembre

dimanche, 20 septembre
à Calgary, bénédiction de la nouvelle église Ste-Famille pour les
fidèles de langue française — élections générales en Sudde et en Algérie — des femmes tirent des cailloux aux soldats canadiens à Chypre — Malte devient indépendante et hisse son nouveau drapeau
De Gaulle entreprend la visite de 10 pays sud-américains — les Beatles rentrent à la maison avec un million perçu aux E.-U, et dans
trois villes canadiennes — le cardinal Léger reçu par le Pape — armée
d'un hache, une femme d'Edmonton a contourné des maraudeurs
nocturnes —

la Reine dit qu'elle ne craint pas les mauvais traitements lors de son passage à Québec — il y a 58 observateurs non-catholiques au Concile — Mile Monnet, une française de 62 ans, est la première femme de l'histoire à être invitée à un Concile — M. Paul Delion, consul de France à Edmonton, est transféré à Halifax — la grève qui menaçait de paralyser les chemins de fer américains est évitée pour la 2c fois en six mois —

mardı, 22 septemore Pitalie et Monaco participeront à l'Expo 67 — la Chine Nationa-liste paie un peu de ses arrérages aux Nations-Unies, pour ne pas perdre son droit de vote – élections genérales au Damenark – Good Vear Tîres bâtira une firme de 6 millions à Valleyfield — Lesage fait appel à la jeunesse québecoise pour réfléchir avant d'agir — le Fédéral veut exercer plus de contrôle sur les capitaux étrangers

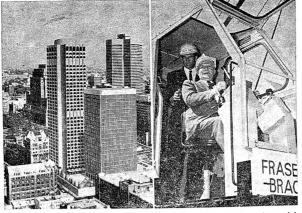
L'Eglise est près des travilleur

"Certes, a poursuivi Paul VI, l'Eglise met en garde les travailleurs contre

Objectif ...

Service de

Rome. — "L'Eglise est près des travailleurs avec un coeur de mère et elle
multiplie les attestations solennelles
de cet intérêt affectueux pour leur
condition. Seuls des esprits aveuglés
paur les préventions les plus hostiles
pourraient nier aujourd'hui une telle
realité", a dit le Pape en recevant les
aumônier des "Associations chrétiennes
tes Travailleurs italiens."
"Certes, a poursuivi Paul VI, l'Eglise
"Certes, a poursuivi Paul VI, l'Eglise
contre les des plus resulteurs contre
met en garde les travailleurs contre



Le Château (Damplain – Le président du Canadien Pacifique, M. N. R. Crump, a inauguré, le 14 saptembre, les travaux de construction d'un complexe immobilier de 833 millions que sa compage fait construiré à Montréal, On le voit iei au contrôle d'une pelle mécanique déplacant la première pelletée de terre. Le complexe comprendra un hôtel de 38 étages et de 620 chambres, qui s'appleta Le Château Champlain, et un immeuble à bureaux de 28 étages. La place qui avoisinera les immeubles portera le nom de "Place du Canada", A l'arrière-plan de ce montage photographique, on voit guelques gratte-ciel de Montréal. Le Château Champlain ouvrira ses portes au début de 1967. (Photos Canadien Pacifique.)

Pas à pas avec le Concile

1er reportage de Réjean Plamondon

Rome. — La troisième session du Concile vient à peine de commencer que déjà on se demande si ce sera la dernière. Il est vrai, d'une part, que de nombreux évêques souhaitent que le Concile se termine cette année.

de nombreux évêques sonhaitent que le Concile se termine cette année.

C'est le cas surtout des évêques européens. On a d'ailleurs l'impression que les organismes directeurs du Concile sonhaitent terminer le Concile le plus rapidement possible. Le Cardinal Agazianian, au nom des modérateurs, control de la présidence, et le Cardinal Agazianian, au nom des modérateurs, ontrol de la présidence, et le Cardinal Agazianian, au nom des modérateurs, ontrol de la présidence, et le Cardinal Agazianian, au nom des modérateurs, ontrol de la présidence, et le Cardinal Agazianian, au nom des modérateurs, ontrol de la présidence de la consentation de la réposition de la révolución et à l'apostolat des laies avant le 25 et le 28 septembre. El leurs observations écrites sur les autres schémas avant le premier octobre.

D'autre part, les évêques canadiens D'autre part, les évêques canadiens que l'ai rencourtés estiment que l'enjeu du Concile est tel qu'il n'en fauchait pas précipiter la fin. Ils savent que l'opinion publique serait profondement déçue si des questions importantes comme celles qu'aborde le sehéma sur l'Eglise et le monde moderne
étaient étuditées à la hâte. On peut ici lorter que le Pape n'a pas du tout parlé de ce schéma dans son discours d'ouverture de la troisième session. Certains théologiens croient qu'on peut

Réjean Plamondon

en déduire qu'il y aura vraisemblablement une quatrième session, au cours de laquelle serait étudié cet important schéma. S'il y a une quatrième session, mil es ast quand elle aura lieu.

Les journalistes qui ont assisté aux cérémonies d'ouverture des trois premières sessions ont été frappés par la sobriété et la simplicité de la cérémonie de la semaine dernière, qui n'avait pas le caractère baroque et triomphaliste des deux autres.

La messe a été concélébrée par le Pape assisté de vingt-deux évêques ainsi que d'un abbé et d'un supréteur théologiens, spécialement les liturgistes ent été choqués par le liturgistes ont été choqués par le liturgistes ont été choqués par le célébration. Ils se controllement des liturgistes ont été choqués par les défination. Ils se controllement des liturgistes en conférence les liturgistes en confédération ressemble si peu au rite déjà établi par la commission liturgique posteonelliaire et à l'essait depuis quelques mois dans quelques anbayes et monastères du monde.

Le das dire toutefois que les laice sont apprécié cette cérémonie si simple à laquelle ils se sont trouvés associés avec les Péres conciliaires, Jamais auparavant on n'avait vu, à Saint-Pierre, une telle participation de la foule. Les cauadiens fières de voirs qu'un des leurs Monasigneur Lemieux, archevêque d'Ottawa, était au nombre des conciébrants choisis par le Pape.

Le journaliste français qui a écrit l'un dernier que le premier Concile du

célébrants choisis par le Pape.

Le journaliste français qui a écrit
l'an dernier que le premier Concile du
Vatican avait été celui du Pape, et
que le présent Concile serait celui
des évêques ne s'était guère trompé.
Le Pape a déclaré, dans son discours
d'ouverture, que le présent Concile
doit compléter les enseignements du
premier Concile du Vatican, qui avait

didien Pacifique.)

défini les prérogatives du Pape mais s'était terminé avant de pouvoir définir celles des évêques. Le Pape a ajoute que le but principal du Concile actuel sera de "mettre en lumière et en valeur les prérogatives de l'épiscopat". Ce discours du Pape, simple et discret, n'avait peut-être pas le sonfile de celui de l'an dernier, mais on en aura suttout remarqué le c'hiristocentrisme". Comme dans son discours de l'an dernier et dans sa récentes encyclique, le Pape affirme que le Christ doit être et apparaître comme le centre de l'Eglise. Cela paraît aller de sof, mais il me semble que le Ley de sof, mais il me semble que le style de la vie de l'Eglise en sora profondément modifié. Qui n'a pas eu l'impression un jour ou l'autre que l'Eglise était trop préoccupée de ses aspects terrestres et masquait le visage du Christ?

Je souligne aussi que le Pape a

cation à la sainteté et notre union avec l'Eglise du ciel, et celui sur la place et le rôle de la Verge Marie, par rapport au mysre du Christ et de l'Eglise. Le chequire sur la nature eschatologique (en rapport avec la fin des emplo de notre vocation montre le caracière vie terrestre. Nous sommes des pèlerins en marche vers la cité de lette, où la sainteté à laquelle nous sommes pupelés trouve son achèvement, et nous sommes unis à nos frèrres décédés qui jouissent déjà de la vision de Dieu. Un évêque canadien, Monseigueur Hermaniuk, archevêque de Winnipeg pour les Ukrainiens, a fait une interventien sur ce chapitre. Il a souligné que l'attente du Christ na pas seulement une dimension individuelle, mais aussi une dimension communautaire et eucharistique, car l'Eucharistie est eélébrée jusqu'à ce que le Seigneur revienne.

Dès mercredi dernier, les Pères sont rasses à l'Étule du devotre sur lesses de l'Étule du devotre sur le sessé à l'Étule du devotre sur le sessé à l'Étule du devotre sur le

que le Seigneur revienne.

Dès mercredi dernier, les Pères sont passés à l'étude du chapître sur la Sainte Vierge. C'est d'ailleurs Monseigneur Maurice Roy, archevêque de Québec, qui a présenté ce chapître au nom de la Commission théologique.

Québec, qui a présenté ce chapitre au nom de la Commission théologique. Il a fait observer que la commission n'avait pas voulu présenter un traité de mariologie complet, mais de situer Marie par rapport au Christ et à l'Eglise et présenter une doctine marièle conforme à l'Ecriture Sainte et à la tradition. Quelques instants plus tard, le Cardinal Léger a demandé qu'on utilise un style plus sobre pour parler de Marie et qu'on renouvelle la façon d'exprimer les relations de Marie et qu'on renouvelle la façon d'exprimer les relations de Marie et qu'on renouvelle la façon d'exprimer les relations de Marie et qu'on renouvelle la façon d'exprimer les relations de Marie et qu'on renouvelle la façon d'exprimer les relations de Marie et qu'on renouvelle la façon d'exprimer les langage de la técologie et ceux qui veulent parler le langage de la técologie et ceux qui veulent parler le langage de la dévotion. Tous croient qu'il faut promouvoir le culte marial, mais certains estiment que celui-ci a hesoin d'être redressé et purifié.

universitaires

Ottawa — Soixante-e-tune universités canadiennes ont dépensé \$235,002,—
000 pour leur fonctionnement et en
travaux de recherches au cours de Yannée académique 1082-63. De ce total,
38.9 p.c. venait des gouvernements
provinciaux, 19.3 du fédéral, 26.6 des
frais de scolarité et 15.2 p.c. de dons,
fondations, organismes religieux, etc.
Les dépenses par étudiant se sont élevées à \$1,662 au cours de la même
période.

Le français indispensable

Le français indispensable

Toronto. — M. Floyd S. Chalmers,
président de MacLean-Hunter Publishing Company, affirme qu'un jour
tous les dirigeants supérieurs des entreprises nationales devront savoir le
français et l'anglais. S'adressant en
français s'anglais, S'adressant en
français aux membres du club français
Berlitz, M. Chalmers a dit que le Canada aurait été, depuis longtemps, englouti par les Etats-Unis si le pays n'avait pas eu la culture française, à côté de la culture anglaise.

OYEZ! OYEZ! Mesdames et Messieum tous les mardis soirs Films français à la Bibliothèque m

2-4 octobre Retraite fermée pour jeunes filles de langue française, à St-Albert.

A l'échevinage

A l'échevinage

M. Jack Kirk, de la parsise de
l'Assomption, se présente comme candidat indépendant à l'écheque d'Edmonton. Né et éduqué à Liverpos,
M. Kirk arrivait au Canada en 1986,
il est ingénieur au compte d'Alberta
Covernment Telephones.
Voici la déclaration de M. Kirk:
"Te verus veruéentement.

Voici la déclaration de M. Kirk:

"Je veux me présenter aux prochaimes élections municipales, parce qu'il
me semble que l'heure est venue, pour
me semble que l'heure est venue, pour
les hommes de bons sens et de bonne
volonté d'entreprendre de refaire la
réputation politique d'Edmonston. Pour
cela, il faut que le conseil municipal
at de la viguer et de l'imagniation, qu'il
soit libéré des dédails et puisse s'atteler à des tiches positives importantes,
l'er exemple, quel temps serait sauvé si un comité d'échevins édudiait
au préalable les projets et les idées qui
sont proposés à l'étude du conseil
municipal?

Tour un autre exemple, les autobag

municipal?

Tour un autre exemple, les autobas de la ville devraient simplement convir leurs dépenses; pas chercher à faire de l'argent: un système publie qui sert le public, ce ne doit pas ête une source de revenus pour la ville.

Je crois qu'Edmonton pourrait faire beaucoup plus et beaucoup misix pour aider les jeunes dans leurs diverses organisations...!"

-La grande gloire de l'Eglise, c'est d'être sainte avec des membres pé-cheurs.

Jacques Maritain

—Le but de la création est la fon-dation de l'Eglise chrétienne. Malebranche



Mlle Denise Robert invite les jeu filles de langue française à la proch tilles de langue trançaise a la procesa-ne retraite fermée qui aura lieu à St-Albert du 2 au 4 octobre. Elle vour assure que ce sera un repos tant physi-que que spirituel. Pour vous inserier ou pour tout renseignement, consultez Mile Robert en signalant CE 9-6178 (10809 - 85e avenue).

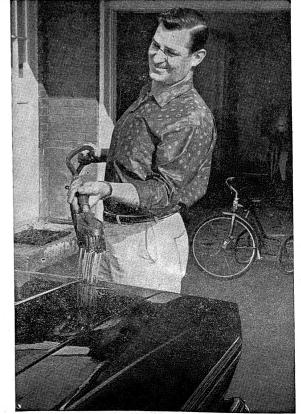
FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay" 10115 - 102ème rue Edmonton

Sécurité familiale Bien outillé à Bonnyville grâce à La campagne intensive de recrutement de nouveaux adhérents au plan de Sécurité familiale de l'A.C.F.A. est présentement en cours à Bonnyville. un prêt bancaire

La plupart des gens ont maintenant l'habitude de s'adresser à leur banque pour finan-cer l'achat d'une voiture ou de n'importe quel appareil ou instrument à l'usage de la famille. Vous avez probablement constaté, vous aussi, qu'il est pratique d'emprunter là où sont vos économies, — à votre banque. C'est souvent plus simple parce que vous y êtes déjà connu comme déposant. Cela pourrait aussi vous épargner de l'argent parce que les prêts bancaires sont peu coûteux. Qu'il s'agisse d'emprunts, d'épargne ou de tout autre service bancaire dont vous puissiez avoir besoin, vous n'avez qu'à passer à votre banque. C'est le seul endroit où il vous est possible de faire toutes vos opérations de banque sous le même toit.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Leurs 5,650 succursales mettent à la portée de tout le monde, dans tout le cu les services bancaires.



Adhérents 68 *************************

Offre d'emploi

La Librairie SCHOLA est à la recherche d'une personne

- qui possède de la personnalité
- qui connaisse la dactylographie
- qui possède déjà ou puisse acquérir une certaine connaissance de la tenue de livres simple
- qui soit en mesure de demeurer au service de la Librairie

Les conditions de travail et le salaire seront basés sur les aptitudes de la personnes engagée.

Prière de s'adresser à :

M. René Blais, gérant 11540 - avenue Jasper Tel.: 488-1212